Ն. 4534 — 1900 ՄԱՅԻՍ 19 ՀՈՒՄԱՍ — 1318 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 4 — ՕՆ ԱԼԹԸՆՋԸ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՀԱՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

صاحب امتياز: جيوەلكيان — ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ — جريدهٔ شرقيه

20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ամսեայ	6 ամսեայ	3 ամսեայ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղրշ.	70 ղրշ.	40 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէջիտիէ 20 ղրուշան

ԴԷՊԱՆԱԿ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Հունի վէ Յունի ամսիկէ ղրշ. 5
Կիւնլիք ամսիկէ 11է 10ք. հս. » 3

Մէվսիմաթ նամիկայա ամիր պէնալէր մէհքանէն գազանչ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իտաէ օլունմայաճագ

Խմբագրական Աթոռակալաց Գրասենեակը Ալի ճամանէսինուէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մահթապասընտա տաքը։ Քեաֆիֆէի մէվսիմ հաղգընտա կազէթանէն սահիպ վէ մէսուլը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԲՐԷԹՕՐԻԱՆԸՆ ԶԱՊԹԸ

Լօնտրատան մայիս 31 Թարիխիյէ չէքիլէն բէսմի պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Իսկիւլիզէր՝ չարչէնպիհ կէճէսի Բրէթօրիայա կիրմիզէր տիր։ Պու հավատիսին իւզէրինէ Լօնտրա չէհրի պայրաղլարա տօնանմըշ վէ Թարիֆի նագարաթ պիր չէվզ ու մէսերրէթ հիւքմիէրմա օլմուշ տաքը։

Ամանս Բիւթէրին պէյանընա կէօրէ, Իսկիւլիզ տաքիրի՝ Եօհաննէսպուրկը տախի զապթ ու իւլալ իթմիշէր տիր։

Բարիզտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Ճէնուպի Աֆրիգանընն ալթուն մատէնէրի Թահվիլաթընն ֆիյաթլարը՝ կէրէք Լօնտրատա վէ կէրէք Բարիզտէ բէք զիյատէ ֆրլամըշ տաքը։

Զինաէ Թիէն-Զին բիւկեահընտա ատմիր ամբոշ օլան Ռուս, Ֆրանսըզ, Իթալեան, Ալէման, Ինկիլիզ վէ Ճապոն ճարզ սէֆինէլէրինտէքի ասքիրը պահրիյէ միւֆրէզէլէրի՝ էճնէպի սէֆարէթէրինի մուհաֆազա իթմէք իչիւն Բէքինէ կէթմէյէ էմր ալմըշլար տաքը։

Պաթուման մայիս 15 Թարիխիյէ Թարաֆընդա եազըլըյօր.

«Պուրանն էհլը սէրվէթինէն օլուպ, 70-80,000 լիրա մըղտարը էմրաք ամիկի օլան պիրինին էօթէտէն պէրու գալպ ագճէ քէսմէյաէ օլաղը՝ հիւքմիէթ Թարաֆընտան էլէ կէչիրիլէն Թէլէկրաֆ վէ սամիր էմարէլէրէն անլաշըլարագ, տիւնքի կիւն մէրգում՝ Թահրը Թէվգիֆէ ալընմըշ, վէ պիր մըղտար բօլիս վէ ժանարալար իլէ՝ իրալարընան պիր սըրա մաղազալարը իւզէրինէքի օտաարանընընգտա՝ պիր մըղտար օնպէշէր մանէթլիք (ռուպի) ալթուն վէ պիր մըղտար տա օնար մանէթլիք կիւմիւշ սիքքէլէր վէ գալազան ալէօթլարը չըգարըլմըշ տաքը։

«Գալազան ուսթասը տախի ագամ իւզերի աէրտէսթ իսիլիգ, Թահրիգաթա տէվամ օլունըյօր։

«Միւայէթէ նազարէն, մէրգում էհլի սէրվէթ՝ գանդալարտա տախի սէրվէթը նագախի օլատուղընան, Ռուս ալթունլարընան մատտա սամիր տէվլէթլէրին ագչէլերի տախի Թագվիտ իսէր իմիշ։»

Գուլկարճա Մէր կազէթասընընն պէյանընա կէօրէ, Գուլկոր քէօյլիւլէրի՝ եէնի ալար նիզամնամէսինին պիր սուրէթինի մէյանալարտա եազմըշլար տաքը։

(Սերվէրէ)

ՏԱԽԻԼԻՕԷ

Մըսըր Խըտիվի Ֆէխմա. տէվլ. Ապպաս Հիլմի բաշա հազրէթլէրի՝ պու հաֆթա իչինտէ Տէրսաատէթ կէլէճէք տիր։

Խըտիվը միւշարէլէյհ պէրապէրինտէ զէվճէսի վէ էրքանը ալէսի պուլընմըշը հալտէ տիւն ալաֆը. սաաթ 8տէ վաբօրը մախսուսլա իսքէնտէրիյէտէն հարաքէթ էյլէմիշ տիր։

—Գէշինճի օրտուի Հիւմայուն միւշիրի իւզգ. տէվլ. Ճէվատ բաշա հազրէթլէրի՝ ինգիլուէնցա խսրաթլըղընա Թուբըլըզ, օնաան սօնրա ահվալը սրճհիյէսի պիր ազ զիյատճճ պօղըմըշ օլաղընտան, Թէսավիսինէ օրտաաքի ամբպպի հազիգա Թարաֆընտան տիգգաթ խրլմէսի հագդընտա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրըլմըշ տաքը։

—Մաղհարը աֆվը Բատիշահի պույրըլան 99 Տիւրղի չէյխի՝ էվվելքի ագչամ Էնգարէտէն Տէրսաատէթէ կէլմիշլեր տիր։

—Բրէթրմ գումբանէսը միւաթրի Մ. Կրանէ՝ տիւն խարիճիյէ նազրը տէվլ. Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրիյլէ միւլագաթ իթմիշ, վէ բրէթրմըն սաաթն ալընմասը միւզաքէրաթընա մէմուր գօմիսիոնըն ագտը իճթիմա իտէմէմէսի ճիհէթլէ մուսմաիլէյհ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—Թարաղլուսը Ղարպ հապսխանէսինէ գաթլ Թէօհմէթիյլէ միւէպպէտէն վէ 15 սէնէ քիւրէք ճէզասընա մահքիմէն մահպուս պուլընան 4 շախս՝ խասաա վէ չայանը մէրհամէթ օլաբգլարը ճիհէթլէ, աֆվը Սէնիյէյէ մաղհար օլմուշլար տաքը։

—Դահվէ տախի Թիւթիւն կիպի Բէժի իսիլիկի հալտէ, խազինէճէ բէք չօգ ֆիսէյի մուճիպ օլաճաղընա տաիր Շուրաի Տէվլէթ բիյասէթինէ Թագտիմ օլունան արզուհալ իւզերինէ Մալիյէ տաբէսինտէն գալէմէ ալընան մազպաթատա պու Թէքլիֆ չայանը գապուլ կէօրիւլէմէմիշ տիր։

—Տէրսաատէթ էմնիյէթ Սանտաբը մարիֆէթիյլէ սաթտըրըմագտա օլան զիյնէթ ալթունլարընան Թախմին օլունտըը գատար սաթըշ վուգու պուլմատըը ճիհէթլէ, պաղըլարը Թարաֆընտան Թագլիտ իսիլմէշ ալթուն սաթըլարագ, էհալինին զարարընա մէյանա գալմամագ իւզրէ, պունլարտան Թաշրա պէլէտիյէլէրի Թարաֆընտան խսրէնիկի մըգտարըն ագչէսի կէօնաէրիլէրէք, Տէրսաատէթտէն սաթն ալընարագ էհալիյէ սաթըլմասը վէ եախսա էհալիտէն իսթէյէնլէր եէքտիկէրէ միւրաճաաթլա բարասընը բէչին վէրիպ, անընն իւզերինէ պէլէտիյէլէր վասըթասըյլա Տէրիսաատէթէ սըբարբշ իսիլէրէք, մահալինէ վիւրուսըյլա սահիպլէրինէ Թէվֆի օլունմասը սուրէթիյլէ մէզքիւր ալթունլարընն նէշրինի Թէէմին, վէ էհալինին մէնաֆիինի մուհաֆազա իթմէք իչիւն Տախիլիյէ Նէզարէթինտէն քէշֆիյէթ սուրէթը ումումիյէտ իշար օլունմըշ տաքը։

—Ֆրանսա Թիճարէթ մուգավէլէնամէսինի միւզաքէրէյէ մէմուր պուլընան գօմիսիօն՝ տիւն տախի ագտը իճթիմա էյլէմիշ, վէ Ֆրանսա ժէնէրալ գօնսօլոսը պու միւզաքէրէտէ հազրը պուլընմըշ տաքը։

—Պու սապահ ալընան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, տիւն ագշամ Բարիզ Օսմանը սէֆիրի աթուֆ. Միւնիր պէյ հազրէթլէրի Թարաֆընտան իւչիւնճի տէֆա օլարագ, բօլիթիգա երքեանը մէմուրլարընա զայէթ բարլագ պիր զիյաֆէթ վէրիմիշ տիր։

—Գայսերիյէ սանճաղընտա տագունան իրէք սէճճատէրէր խալիս իրէքտէն եարըլմագ իւզրէ, պէհէրի 10 լիրատան 30 լիրայա գատար չըգարըլտըը հալտէ, մէզքիւր սէճճատէրերին Տէրսաատէթտէ վէ մէմալիքը սարիրտէ պիր Թագըմ սըմար վասթասըյլա բէք եիւքսէք ֆիյաթլա սաթըլտըը իչիտիմէսինէ, վէ պու հալ իսէ մէզքիւր էմթանընն չօգճա սաթըլմասընա մանի հալլերէն օլտուղը տերքեար պուլընմասընա մէպնի, Տէրսաատէթտէ վէ էճնէպի մէմալիքատ պու իշ իւչ մէզղուլ օլան Թիճճարընն՝ տօղրուտան ֆօղրույա Գայսերի Թիճարէթ վէ Զրաաթ վէ Սէնայէ օտասընա սըբարբշ վէրտիքլերի հալտէ վէրճճէքլերի սըբարբշ մուճիպլինճէ հագիգի ֆիյաթլարընը գիյլա կէրէք եուն վէ կէրէք իրէք խալըլարընն սաթն ալընարագ կէօնտէրիլէճէկինին հէր Թարաֆա իլանը գարարկիր օլմուշ տաքը։

—Մաթպասմըզա վէրիլէն մալիմաթա կէօրէ, տիւն սապահ Թութաֆատա քեարկիր պիր խանէ երգըլմըշ, վէ ալթ եանընտա պուլընան պիր ախշապ էվ տախի գըսմէն բախնէտար օլմուշ իսէ տէ, նուֆուռճա զայիաթ օլմամըշ տաքը։

—Շամ վէ Համա չըմէնտըֆէրինն ինչասը հագգընտաքի չարթնամէ վէ մուգավէլէնամէ Թանզիմ իսիլտիքտէն ոռնրա, գումբանէսընն մէրքէզը իտարէսի՝ ՊէյրութանտՏէրսաատէթէ նագլ օլընճաճագ, վէ նամը «Շամ վէ Համա Օսմանլը չըմէնտրֆէր խաթթը Թէմտիսի գումբանէսը» օլաճագ տաքը։ Մէզքիւր խաթթ՝ օլպապտէքի ֆէրման եազըլըգտան 3 սէնէ սօնրա իքամլ իսիլէճէք տիր։

—Միւթէվէֆա Վիզինթալ էֆ.-ենն՝ «էրմէնիճէ եազըպ սէօյլէմէկէ եալընըզ պիր իքի այ զարֆընտա էյլէնիպ Թահսիլինի երմէնիլէրէ պէյնտիրմէկ կէ մուվաֆֆագ օլաուղընը» Թ. Հագէգաֆ կազէթասը եազըյօր։

—Ցիւն սաաթ 8տէ Պէյգօզտան քիրճճ եիւքէնմիշ օլան պիր մավունա՝ քէօբրիլէրտէն կէչէճճէյի սըրատա քէօբրիյէ չարբըպ, աչըլան տէլիքտէն տերունինէ սու կիրմիշ վէ քիրէճճին սու իլէ գարբըշմասընան Թագիի պիր սըճագըզ հասըլ օլմուշ տաքը։ Մէզքիւր մաղունա տէրհալ պիր սթիմպոթ Թարաֆընտան չէքիլմէքտէ իքէն, հասըը Իսքէլէսի եագընըրընտա քիրէճճին սըճագըզը արթմասընտան աթէշ ալըպ եանարագ պաթմըշ տաքը։ Մավունաճըլար գուրթուլմըշ տաքը։

—Տէրսաատէթ Թրամվայ շիրքէթինէ ահտ պաղը էմլաք վէ արազինին վէրկիլէրի՝ ահտ օլաբգլարը տահիրլէրէտէն Թալէպ իսիլիքճէ, շիրքէթ՝ պունլարը մուգաթաաթ բարպթը մուգարրեր իսիկի պէյանընլա Թէսվիյէի տէյնտէն իսթինքաճի էյլէմէքտէ օլմասընա մէպնի, հուգուգը տէվլէթին մուհաֆազա վէ Թահսիլի զըմնընտա Մալիյէ նէզարէթի Թարաֆընտան տարրեի մախսուսէսինէ միւրաճաաթ իսիլմիշ տիր։

—Իզմիր վիլայէթինէն կէչէն սէնէ 78 միլեոն ֆր. գըյմէթինտէ էմթաա իսիրաճ օլընմըշ տաքը։

—Վանտան եազըլարընա կէօրէ, չու պիր գաչ կիւն զարֆընտա եազան եազմուրլարտան Բէչիչ կէօլիւ Թէմամըյլա տօլմուշ տաքը։

—Կէչէն բազար սապահը Պէթլիս իլէ ճիվարընա պիր խայլը տօլու եազարագ, պաղչէլերի պաղը մէրթէպէ զարար վերմիշ տիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Ցիւնքի նիւսխէմիզտէ եազտըրըմըզ վէճճէյլ, Ս. Երուսաղէմին Տէրսաատէթ Բաթրիգ վէքիլի Երեցեան Գեր. Տ. Գէորգ Սրբազան՝ տիւն Ս. Փրկիչ խասթախանէսի մատուռընտա Ս. Համբարձում եօրթուսը վէ խասթախանէի մէզքիւրը Թէէսիսինէ միւսաաբի 68ինճի սէնէի տէվրիյէսի միւնասէպէթիյլէ Ս. Պատարագ այինի իճրա իթմիշ տիր։ Այինը մէզքիւր էնանսընտա Կրօն. Ժողով Ատենապետի Յովհաննէսեան Գեր. Տ. Գրիգորիս, Դիմաքսեան Գեր. Տ. Հայեակ վէ Սափրիչեան Գեր. Տ. Տիմոթէոս Սրբազանլար վէ սահիր պաղը վրդ. վէ քհնայ.լար հազրը պուլընմըշլար տաքը։ Տ. Գէորգ Սրբազան՝ ուզագ վէ եագըն սէմթլերտէն կէլէն պիր խայլի ճէօմաաթ հուզուրընտա պիր քարոզ սէօյլէյէպ, նէվ պէշէրին՝ էմսալինէ վէ խուսուսիյլէ ֆուգարա վէ խասթէկէեանա օլան վազիֆէսինի իյզահ ու պէյան էթմիշ տիր։ Քիլիսէ այինլէրինին խիթամընա Տ. Գէորգ Սրբազան՝ ալայ էլէ վէ էթրաֆընտա Որբանոցըն երքէք վէ գըզ չակիրտանը վէ խասթախանէ մէմուրլարինի պուլընաաըը հալտէ, կիւլպէնկեան արլէսի գապրը իւզերինէ կիսիպ, խայրաթխանէի մէզքիւրընն էօմիւշ օլան էյլիքտարլարընն խթիրահաթը բուհը էչիւն Պաշտօն տուալրը օգուտլըշ տաքը։ Պատէհու Տ. Գէորգ Սրբազան՝ խասթախանէներին պիճիմէ տաբէլէրինի կէզէրէք, պիվայէկեանը սուրէթը բուհանիյէտէթէսէլլի էթմիշ տիր։

Պու սէնէ 40 տավէթլիյէ պիր Թամ էթա օլընրպ, իշպու Թամ եէնի միւսաֆիրխանէնին իւսթ գաթընտաքի սալոնտա Թէրթիպ էտիլմիշ, վէ սուֆրայա Յովհաննեսեան Տ. Գրիգորիս Սրբազան ֆճրաի բիյասէթ էյլէմիշ տիր։ Իշպու սուֆրատա բուհանիի մուամիլէյհտէն մատատա տիկէր Եպիսկոպոսլար իլէ բուհանիլէր, վէ Հոգաբարձութիւն ազասընտան Ատենապետ Կիւլպենկեան իշղ. Պարիկ էֆ.իլէ տօղթ. Նազարեան իշղ. Աբրահամպէյ, Մանուկեան Տիգրան վէ Ալեանաքեան Գրիգոր էֆ.լէր, վէ Որբանոցն Խնամակալութիւնը ազասընտան Փէրէստէճեան Պօղոս, Կարապետեան Պեարոս վէ Բանիկեան Լեւոն էֆ.լէր վէ տիկէր պաղը մասրուֆ զէվաթ հազրը պուլընմըշլար տաքը։

Կրօն. Ժողով Ատենապետի Տ. Գրիգորիս Սրբազան՝ մէվգէճ միւնասիպ պիր մէգալէ իյրատ իսէրէք, Հոգաբարձութիւն հէյէթինին մէսաի ու իգտամաթը մէհհ ու սէնա էթմիշ, վէ պատէհու մէզքիւր խայրաթխանէյէ էլթաֆ ու ինայաթը ճէլիլէսինի հիշ պիր վագէթ տիրիլ էթմէմիշ օլան Զաթը հազրէթը Բատիշահի իչիւն տուա վէ թէմէննիյաթտա պուլընմըշ տաքը։ Հազրըուն իշպու իտարէի ագտահը գըյամէն իսթէմա էթմիշ, վէ ալգըշլարլա թէլագը էյլէմիշ տիր։

Պատէհու Տ. Գէորգ Սրբազան՝ Ս. Էջմիածին Սրբազան Կաթողիկոսը իչիւն իտարէի ագտահ էթմիշ տիր։

Պունը միւթէագրպ Կիւլպէնկեան Պատրիկ էֆ.՝ պիր նումէր սէօյլէյէրէք, Հոգաբարձութիւն հէյէթինին չիմտիյէ գատար իճրա էթմիկի մուամէլէթ իլէ աչըլան Արհեստանոցլար հագգընտա մուխթասարէն իյզահաթ վերմիշ, վէ պու մուամէլէթ վէ թէէսիսաթըն մուվաֆֆագիյէթինի Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի իլէ Ազգ. Վարչութիւնն կէօսթէրիքլերի թէսհիլաթա աթֆ իտէրէք, ումումի ճէօմաաթա պէյանը մէմնունիյէթ էթմիշ, վէ Բաթրիգ Սրբազան իլէ Ազգ. Վարչութիւն իչիւն իտարէի ագտահ էյլէմիշ տիր։

Պատէհու Սափրիչեան Տ. Տիմոթէոս Սրբազան՝ Հոգաբարձութիւն ազասը իչիւն իտարէի ագտահ իտուպ, մուախիրէն Ռուբինեան Տ. Ամբրոսիոս վարդապետ՝ կէրէք Հոգաբարձութիւն վէ կէրէք խայրաթխանէնին պիճիմլի էմէքտարլարը իչիւն իճրաի թէմէննիյաթ էյլէմիշ տիր։

Պունը միւթէագրպ մուալիմինաէն Յովհաննէսեան Միհրան էֆ. իյրատը մէգալ իտէրէք, հէր նէ գատար քէնտիսի էրմէնի Բրօթէսթան ճէօմաաթընը պիր կէօնա վէզիֆէսինի էյզահ ու պէյան էթմիշ տիր։ Քիլիսէ այինլէրինն խիթամընա Տ. Գէորգ Սրբազան՝ ալայ էլէ վէ էթրաֆընտա Որբանոցն երքէք վէ գըզ չակիրտանը վէ խասթախանէ մէմուրլարինի պուլընաաըը հալտէ, կիւլպէնկեան արլէսի գապրը իւզերինէ կիսիպ, խայրաթխանէի մէզքիւրընն էօմիւշ օլան էյլիքտարլարընն խթիրահաթը բուհը էչիւն Պաշտօն տուալրը օգուտլըշ տաքը։ Պատէհու Տ. Գէորգ Սրբազան՝ խասթախանէներին պիճիմէ տաբէլէրինի կէզէրէք, պիվայէկեանը սուրէթը բուհանիյէտէթէսէլլի էթմիշ տիր։

Սէրկիի ումումիյի զիյարէթ իթմէք իչիւն Բարիզ կէթմիշ օլան տօգթ. Ճէլալեան էֆ. տիւն Շարգ սիրաթ գաթարըյլա Տէրսաատէթ ավտէթ էթմիշ տիր։

Բօմատա պուլընընգ ախիրէն էրմէնի Դաթօլիք Կ. Բաթրիգ ինթիխապը միւնասէպէթիյլէ տախի Տէրսաատէթ կէլմիշ օլան հիւրմ. Բուպեան Եպիսկոպոս՝ Վիէննա Թարիգիյլէ պու կիւն Տէրսաատէթ միւվասէլէթ իթմիշ տիր։ Մուամիլէյհին չէհրիմիզ կէլմէսինտէն մագսէտ՝ Մխիթարեան Միաբանութիւնը պէյնինտէ պաղը իչլերտէն տօլայը զուհուր իտէն իսթիլաֆքն տէֆի իչիւն իճապ իտէն Թէվասսութը ճիրա էթմէքտէն իպարէթ իմիշ։

Ալտըղմըզ մալիմաթա կէօրէ, Սիվաս Առաջնորդը Թահմիճեան Գեր. Տ. Պեարոս Սրբազան՝ Թոքատա պուլընաբաղը էսնասէ, միւհիմմ պիր իճրաաթտա պուլընմըշ տաքը։ Մահալը մէզքիւրտէքի եէտի քիլիսէլէրին գուլանըլմազ կիւմիւշ գաբլարընը բուհանիի մուամիլէյհ էրմէնիպ սաթարբմըշ, վէ պունտան հասըլ օլան 600 լիրա տախի տախիլ օլատուղը հալտէ ղայէթ միւթէպէք պիր մահալլէտէ 1600 լիրայա մէքթէպ իյրատը իչիւն ճէսիմ վէ միւքէլլէֆ պիր խանէ սաթըն ալմըշ տաքը։

Գալաթատա «Բարֆիւմբրի» Թիճարէթիյլէ մէշղուլ օլան Հիսարլեան Յովսէփ էֆ.՝ տիւն Պէյօղլունտա ամուճասատէսի Հիսարլեան Զենոբ էֆ.ենն խանէսինէ միւսաֆիր կիսիպ, քէնտիսինէ իքրամ օլընան Թաթլընը գաշընը էլինէ ալըբ ալտաղ ֆիճճէթէն վէֆաթ իթմիշ տիր։ Մուամիլէյհ 70 եաշընը Թէճավուզ իթմիշ իսի։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Լօնտրա 31 մայիս.—Ոռեսիդենտը կաղէրին պէյանընա կէօրէ, Թրանսվալ բէյնը ճիվահուրը Գրիկէր էսբ տիւշմիշ տիր։

Վարիա օլան սօն Թէլէկրաֆիրընն պէյանընա նազարէն, Պօէրլէր 12000 քիլի օլատուգտը հալտէ գուվվէթլիճէ էնենկանէքի իշղալ իթմէքտէ տիրլէր։

Եօհաննէսպուրկեն Ինկիլիզէր Թարֆընտան զապթ ու իշղալ օլունմասը բէսմէն Թէճավուզ իթմիշ տիր։

Բրէթօրիատան վիւրուտ իտէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, տէբունինտէ միւլթէճիլէր պուլընան պիր տէվիրեալ գաթտը եօլատան չըգըշ պիր խայլի քէսան Թէլէֆ օլմուշ վէ եարալանմըշլար տաքը։

Բուրէ 31 մայիս.— Մէճլիսը մէպուսանտա՝ հիւքիւմէթին Թալէպի իւզերինէ՝ հարպիյէ նազրը ասպգ ժէնէրալ ազ կալիֆէնին խոթիֆատը սէպէպլերինին միւսաֆասատը յուլիս այընա Թէէխիր օլընմըշ տաքը։

Բուրէ 31 մայիս.—Ալընան մալիմաթա կէօրէ, եարըն Մէճլիսը այանտա բատիգալ Ֆրգասընա մէնսուպ Յայանտան Մ. Տելրէչ՝ Տրէյֆիւսին պիրինճի մուհաքէմէսինտէ իճրա էթմիկի մուամէլէթատան տօլայը այանտէն ժէնէրալ Մէրսիյէնին Թահրը էթհամա ալընմասընը Թալէպ իտէճէք տիր։

Լօնտրա 31 մայիս.— Գօմանտան էնթերհազի՝ հիւքիւմէթին ագիվը ումումի իլանը լայիհասը ալէյհինտէ բրօթէսթօ էթմէք իւզրէ՝ Մէճլիսը այան գօմիսիօնընա պիր մէքթուպ եազմըշ տաքը։

Թէքքինտէն վարիա օլան խաղէրլերէ կէօրէ, եվրօբալը ատվէթլէր սէֆարէթլերինին մայէթ վաբօրլարը՝ գաբայա ասքեր չըգարմաղա հազըր տաքը։

Բուրէ 31 մայիս.—Վարիա օլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Մարթինիք ատասընտա Ֆօր տը Ֆրանս չէհրինին կէօմրիք պարագասը միւհիթէրեգ օլմուշ տաքը։

Վաշինկթն 31 մայիս.— Միւճթէմէաթ Ամերիգա խարճիյէ նէզարէթի՝ Զին միւվաճէհէսինէ Թաագիզ օլընճաճագ բօլիթիգա մէսլէքի հագգընտա Միւճթէմէաթ Ամերիգա իլէ Ինկիլիթէրա վէ Ճապոն արասընտա պիր իթիլաֆ մէվճուտ օլատուղընը գաթիէն Թէքզիզ իտէյօր։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՈՆԷ

Գրէտի Լիոնէն Գալաթա վէ Սթամբոլ իտարէխանէլերի՝ յունիսին 6ինճի կէլէճէքզազ էրթէսի կիւնիւ գարալը պուլընճաճալար տաքը։

ԻՆԿԼԻԹԵՐԱ ՎԵ ԹՐԱՆՍՎԱԱԼ

Վասալ Նէհրիներէ Կէլիր։

Վասալ Հայը՝ իքի եէրինտէն կէչիմիշ տիր։ Մէզքիւր նէհրի կէչմէք իչիւն մարէշալ լորտ Բօպէրթսին ֆէնոր հարպճա իճրա իթտիկի թէրթիպաթ՝ ժէնէրալ Համիլթօնա պէքլէյէն 4000 Պօէրլէրի թէմամըլյալ մաղլուպ վէ միւզմէհիլ իթմիշ տիր։ Պու օրրատա Ինկիլիզ միրալայը Հանրիին աքը բիյատէսի Լօնտրի ասքէրիյէ պէրապէր Վիլժօհնսարիֆթ նամ մէվգրատա վասալ նէհրիին կէչիյոր իտի։ Բէօմիւր մատէնլէրինին հէվալիսինտէ պաղը չարգա մուհարեպէլէրի վուգու պուլմուշ օրը։

Տիւշման՝ հէր նէ գատար Վասալ նէհրիին իւզէրինտէքի քէօրրիւնին պիր գրամոնը խարապ իթմիշ իսէ աէ, միրալայ Հանրի՝ երնէ էօյլէյին Վէրինիկինկ նամ մէվգրի զապթ ու իչղալ իթմէյէ մուվաֆֆագ օլմուշ օրը։

Ժէնէրալ Ժան Համիլթօնրն ֆըրգասը՝ մայիս 26տա մէզքիւր նէհրին Վոնտէրֆօնթայնոամ կէչիտինտէն Թրանսվասալ մէմալիքինէ տուխուլիթտիքտէ, Պօէրլէր՝ Վէրինինկինկ քէօրրիւսինի խարապ իթտիքտէն սոնդրա Եօհաննէսպուրկա տօղրու կէրի չէքիլմէյէր տիր։ Պօէրլէր՝ Վասալն չըմալ ճիհէթինտէ 16 միլ մէսաֆէտէ պուլընը, զանն օլունտըղընա կէօրէ Եօհաննէսպուրկտան պիր ազ ուզագտա Գլիբրիվըրտա պիր մէվգրի միւսթահքէմ իշղալ իտիյօրլար։ Պիր չօգ Օրանժլըլար՝ Թրանսվասալա կիրմէկէ մուխալէֆէթ իտիյօրլար։

Մարէշալ լորտ Բօպէրթս՝ մայիս 27տէ ագշամ սաաթ 2տէ Վէրինինկինկտէն պէրվէճհը աթի պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ իթմիշ տիր։

«Պու սաղամ Վասալ նէհրինի կէչտիք։ Մէզքիւր չայըն չըմալ գէյրսը իւզէրինտէ գոնագ իտիյորըզ։ Տիւն նէհրի կէչմիշ օլան բիչտար ասքէրի՝ թամ վագթինտէ եէթիշիպ, չայըն հէր իքի գէյրսը իւզէրինտէ տէ քէօմիր մատէնլէրինի մեյտան վերմէմիշ տիր։ Պիզտէն եալընը իւչ քիչի եարալանմըշ վէ պիր քիչի էքսիլմիշ տիր։

«Ժէնէրալ Պատէն Բաուլէն իշարը իւզրէ, Պուլուվայո իլէ Մէյֆէքինկ արասընտաքի տէմիր եօլ եէնիտէն իշլէմէկէ պաշլատըղընտան, Մէյֆէքինկէ երզագ վէ լեվգիմ վիւրուտ իտիյօր։

«Քէզա մումախլէյհ Ժէնէրալը խապէր վերտիկինէ կէօրէ, Պէրատան կէլէն Դանատալը թօքճու ասքերի՝ ինանըլմազ պիր սիւրաթլա միրայ Բլիմէրէ գավուշմըշ տը։

«Պիր միւզաքիմ՝ պիզիմ ասքիրին մուվագգաթէն Հէյլպրօնատան չէքիլտիքլէրինի պիլմէյէրէք մուխապէրաթը թէլէկրաֆիյէ իճրա իթմէք իւզրէ օրայա կէթմիշ օլուզընտան, Պօէրլէր՝ մէրգումը Հէյլպրօնատա էսիր թումուշլար տը։»

* * *

Տէ՞ն ագշամ կելեն բելգրաֆլար

Բրէթօրիա 29 մայիս.— Ճումատա երթէսի կիւնիւ Վէրինիկինկ գուրպինտէ Վասալ նէհրինի կէչմիշ օլան Ինկիլիզ գուվվէի ասքերիյէսի(—մարէշալ լորտ Բօպէրթսին թահքը գօմանտասընատա պուլընան գուվվէի ասքերիյէնին գըսմը ազէմի՝ երթէսի բաղար կիւնիւ նէհրի կէչմիշ տիր—) Վիթվաթերսրանտ գուրպինտէ ժէնէրալ Լուի Պոթանընն թահքը էմրինտէ պուլընան Պօէրլերին իւզերինէ հիւճում իթմիշլեր իսէ աէ, կէրի բիւսկիւրտիմիշլեր տիր։ Պօէրլէր՝ Ինկիլիզ մէվգիլարը-նը ալմըշլար տը։ Ինկիլիզ զայիաթը աղը օլմուշ օլմալը տը։

Բէս Գրիւկէր՝ իսթիգլալընն մուհաֆազասը իչիւն տուլար օգունմասընը էմր իթմիշ տիր։ Մուհարեպէ իլավէսինտէ օգունտըղընա կէօրէ, ժէնէրալ Լէմմէր՝ Գլիբրիվեր գուրպինտէ Ինկիլիզլերէ չէտիա պիր մուհարեպէ իճրա իթմիշ տիր։ 5 Պօէր թէլէֆ օլմուշ վէ իքի աէ էսիր թութուլմըշ տը։ Տիւն Վանվէյգրիսթ գուրպինտէ Եօհաննէսպուրկն ճէնուզընտա 15 միլ մէսաֆէտէ Պօէրլէր՝ պէօյիւք Ինկիլիզ գուվվէի ասքերիյէսիյէ պիր մուհարեպէյէ թութուշմըշլար իտի։

Լօնտրա 30 մայիս.— Մունթրէսբէթտէն մայիս 29 թարիխիյէ Ամանս Ռիւթերէ պէրվէճհը աթի եարըմըշ տը։

«Ինկիլիզլեր՝ Մաժուպա իլէ Լէնկոնիք թէբէլերինէ հաքիմ պիր մէվգրի միւսթահքէմ զապթ ու իչղալ իթմիշլեր տիր։ Պօէրլեր տիւն Ինկիլիզլերին մէվգրլարը-նը թօքա թումուշլար իսէ տէ, մուվաֆֆագ օլմամըշլար տը։»

Ժէվլէթլեր՝ կէթտիքճէ զըրհը գրուազէօր ինչատընա էհէմմիյէթ վէ վիւսաթ վերիյօրլար։ Էլեէվմէսթի կեհը ինչատա պիր գրթա պիլէ զըրհսը գրուազէօր պուլընմամագտա տը։ քէզալիք տահիլ մուհաֆազասընա մախսուս սէֆինէլեր իլէ նագլիյէ սէֆինէլերինին պիլէ զըրհ իլէ մուհաֆազա խիլմէլերինէ էհէմմիյէթ վերիլիյօր։ Շու սըրատա պիճհիւմլէ պահրիյէ տէվլէթլերինին՝ եարըմասընա էհէմմիյէթ վերտիքլերի չէյ զըրհլըլար տը։ Ինկիլիթերատա էլեէվմ 338,750 թօնս ազըրլըզընտա 17 գրթա զըրհը, Բուսիատատա 145,772 թօնս ազըրլըզընտա 12, Ամերիգատա 135,625 թօնս ազըրլըզընտա 11, Ամէմանիատա 79,020 թօնս ազըրլըզընտա 7, Ճաբօնիատա 60,450 թօնս ազըրլըզընտա 4, Իթալիատա 44,416 թօնս ազըրլըզընտա 4, Նիհայէթ Ֆրանսատա 43,765 թօնս ազըրլըզընտա 4 գրթա պէօյիւք զըրհը եարըլմագտա տը։

Զըրհը գրուազէօրլերէ կէլինճէ, Ինկիլիթերատա 167000 թօնս ազըրլըզընտա 14 գրթա սէֆինէ եարըլմագտա իքէն, Ֆրանսատա 111207 թօնս ազըրլըզընտա 12 գրթա զըրհը գրուազէօր եարըլմագտա տը։ Սարը տէվլէթլերին պու պագատքի ինչատը կէրիտէ տիր։ Մէսէլա Ճաբօնիա վէ Իթալիատա եալընը 4, Ամերիգատա 3, Բուսիատա 2 վէ Ամէմանիատա 1 զըրհը գրուազէօր եարըլմագտա տը։ Թօրբիտօ քէչերլերէ կէլինճէ, Բուսիատա 35, Ամէմանիատա 14, Իթալիատա 11, Ֆրանսատա 10, վէ Ճաբօնիատա 4 գրթա թօրբիտօ քէչէր եարըլմագտա տը։

Ինկիլիթերատա եարըլան զըրհլերը հաճմը իսթիպպիլերի 14-15000 թօնէլաթօ բատտէսինտէ օլուպ, զըրհը գրուազէօրլէր իսէ 12000 իլէ 14000 թօնէլաթօ բատտէսինտէ տիր։ Բուսիատա տէթկեահը ինչատա պուլընան սօն զըրհլըլար՝ 13304 թօնէլաթօ ճէսամէթինտէ օլուպ, զըրհը գրուազէօրլեր 12,000 թօնէլաթօյը կէչմէյօր։ Ամէմանիատա ինչատը թասավվուր օլունան 3 գրթա զըրհըն հաճմը իսթիպպիլերի 11,800 թօնէլաթօ օլուպ, ախիրէն ատենդէ էնտիրիլէն պիր զըրհը գրուազէօր 10482 թօնէլաթօ ճէսամէթինտէ տիր։ Ֆրագաթ՝ 12563 թօնէլաթօ ճէսամէթինտէ օլմագ իւզրէ 2 զըրհը գրուազէօր տահա տէթկեահը ինչայա վազ իտիլմիշ տիր։ Ամերիգատա ինչատը թասավվուր օլունան զըրհլըլար 13500 թօնէլաթօ ճէսամէթինտէ տիր։ Ճաբօնիայա կէլինճէ, տէվլէթը միւշարէյէհատա Ինկիլիթերայա թէվֆիգը մուամիլէ իտէրէք 15000 թօնէլաթօ ճէսամէթինտէ զըրհլըլար եարըյօր։ Ֆրանսայա կէլինճէ, զըրհը սէֆինէլերին մըգտարը 12000 թօնէլաթօտան իպարէթ օլուպ, զըրհը գրուազէօրլեր տէ 9856 թօնէլաթօ ճէսամէթինտէ պուլընըյօր։ Ֆրանսըզլար թօրբիլ սէֆինէլերի ինչասըյլա տէնդէ ալթը սէֆինէլերէ մալիքյէթ խուսուսընտա տիվէլը սահրէյթեթգատտիմթիմիշլերտիր։ Էլեէվմ Ֆրանսանըն 3 գրթա տէնդէ ալթը թօրբիլ սէֆինէսի պուլընը-նը կիպի, 9 գրթատա եարըլմագ իւզրէ պուլընը յօր։

400,000 ԼԻՐԱԼԸՆ ՀԷՏԷՆ

Ինկիլիթերա պահրիյէ նէզարէթի՝ Պէյ իլ իսմինտէ վէ 400,000 լիրա տէյէրինտէ պիր զըրհը սէֆինէյի եէնի կիւլլեերին թէէսիրթընը տէնէմէք էմէլիյլէ հէտէֆ (Ինչանկեահ) իթթիխազ էյլէմիշ տիր։ Պու թէճրիպէյէ տաբի Բօրթումուրատան աթթէքի մալիմաթ վէ՝ բիլիյօր։

Պու զըրհը սէֆինէնին հարաքէթ հալինտէ թօրա թութուլմասընատան իպարէթ օլան միհիմմ թէճրիպէյմայիսին 26ընճը կիւնիւ ղայէթ էյի պիր հավատա մուվաֆֆագէյէթլէ իճրա գըլընմըշ տը։

Պու թէճրիպէյերատ Ինկիլիթերանըն Մանշ ատանմասը թագրմըշ յա հազրը պուլընմըշ տը։ Մէզքիւր ատանմայը թէյզիլ իտէն աղրը զըրհլըլար իլէ գրուազէօրլեր, թօրբիլ սէֆինէյէրի՝ հէտէֆ իթթիխազ օլունան Պէյ իլ զըրհլըսընա գարշը պիր խաթթը հարպ թէյզիլ էյլէմիշլեր տիր։

Պու խաթթը հարպըն էն իլերիսինտէ, պահրիյէ նազըրընա մախսուս պանտէրայը համիլ օլան ՄաճՈՒԴ զըրհլըսը պուլընը յօր իտի։

Հէտէֆ իթթիխազ օլընան սէֆինէ՝ պաշ տիրէկինէ պիր Ինկիլիզ պանտէրասը չէքմիշ, վէ կիւվրթէսի իւզերինտէ օտուտատան պիր թագրմ ասքեր չէքիլլերի գօնմըշ օլարը զըրհ հալտէ սէֆինէ ահէսթէ ահէսթէ եիւրիւմէքտէ պուլընմըշ տը։

ՄաճՈՒԴ սէֆինէսինին պաշ տիրէկինէ պիր պանտէրա չէքիլմէսինի միթթեագրզ պիր շիտտէթլի թօր կիւրիւլթիսի իշլատիլմիշ, վէ պունը միթթեագրզ սէֆինէյինին գուլլեթինատէն պիրիսինին իւզերինատէն եէչիլէ չալար պիր տիւման պուլուրթը եիւքսէլինճէ ՄաճՈՒԴ սէֆինէսինատէն Լիսիթ պարուրթյա տօլու օլարագ թթբլան կիւլլեերին հետէֆէ իսապէթ էյլէտիկէ հիւքմ խարիմիշ տիր։

Պունատան սօնրա կիւլլեեր եէքտիկէրինի թասագիզ իթմէկէ պաշլամըշտը։ ՄաճՈՒԴՆ հէր կիւլլէսի սէֆինէյէ իսապէթ իթթիքճէ, Պէյ իլին՝ սէրիօզ պիր ատամ կիպի սադա սօլա տօղրու էյիլմիկի կէօրիլմիշտիր։ Ֆրագաթ սէֆինէ եօլունատա տէվամ իտիյօր իտի։ 9 տագիգա գատար տէվամ իտէն թօր աթէշի նէթիյճէսինտէ, հէտէֆ իթթիխազ օլունան Պէյ իլ զըրհլըսը պաթմաղա պաշլամըշ, 16 բուս գալընը-զընատա օլան զըրհը տէլինմիշ օլատուզը կիպի, հէր թարաֆատան աէվվէր չըգմաղա պաշլամըշ տը։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՑԷ

Զինտէ Ռէքինին իսքէլէսի սայըլան Թիէն-Զինտէն մայիս 30 թարիխիյէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, մէզքիւր լիմանա Բուս, Ինկիլիզ, Ֆրանսըզ վէ Իթալեան հարպ սէֆինէյէրի վիւրուա իթմիշ վէ գարայա ասքեր միւֆրէզլէրի չըգարըմըշ տը։

Պէլկրատատա տիվանը թէմեիզտէն վերիլէն էմր իւզերինէ մահքէմէի իսթինաֆ՝ վիւքէյա ասպըգատան թավշանովիչ հագգընտա եէնի պիր գարար վերիպ, մուսալէյհի հիյլէ ու իսթիլասատան սօլայը իւչ սէնէ միւատէթլէ հապս ճեզասընա մահքիւմ իթմիշ տիր։

Պէրլինատէն խապէր վերիլմիկինէ կէօրէ, Ալէմանիա հիւքիւմէթի՝ Բարլամէնթօճա թազմինաթ լայիհասընը թաստիգինէ, վէ Մէճլիսը մէպուսանը տաղրլամասընատան 15 կիւն սօնրա ինթիխապաթը ճէսիտէ իճրասընա գարար վերմիշ տիր։

Ֆրանսա հարպիյէ նազըրը սապէգ ժէնէրալ տը Կալիֆէնին խիթիֆասը սէպէպլերի հագգընտա պու կիւնքի Մէճլիսը մէպուսանատա պիր սիվալ իյրատ օլունաճաղը խապէր վերիլմիշ տիր։

Ղարպի Աֆրիգանը Գօթ ա՞Օր իւլքէսինտէ ահվալ տահա զիյատէ աղրլաշը յօր։ Ագրատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Աշանթիլէր՝ Գումասի չէհրի իւզերինէ հիւճում իթմիշլեր իսէ տէ, կէրի բիւսկիւրտիմիշլեր տիր։ Իւչ Ինկիլիզ զապիթի թէլէֆ օլատուզը կիպի, պիր եիւզպաշը իւչ 100 նէֆեր հոտասա ասքերի տէ եարալանմըշլար տը։

Աշանթիլերին զայիաթը քիւլլիյէթլի օլմուշ օլմալը տը, գիրա Ինկիլիզլերին իւչ գրթա միթրայյէզ թօրլարը՝ տեհշէթլի պիր աթէշ եարալանմըշլար տը։

Թայմզը Բէքին մուխպիրինտէն ալտըղը մալիմաթա կէօրէ, Զինլիլերլէ Պօքսէրլեր արասընատա վուգու պուլուպ տա 70 նէֆեր Զինլի ասքեր թէլէֆ օլատուզը բիվայէթ օլունան պիր մուհարեպէյէ խապէրը վերիլմիշ տիր։

Ղարպի Աֆրիգանը Գօթ ա՞Օր իւլքէսինտէ ահվալ տահա զիյատէ աղրլաշը յօր։ Ագրատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Աշանթիլէր՝ Գումասի չէհրի իւզերինէ հիւճում իթմիշլեր իսէ տէ, կէրի բիւսկիւրտիմիշլեր տիր։ Իւչ Ինկիլիզ զապիթի թէլէֆ օլատուզը կիպի, պիր եիւզպաշը իւչ 100 նէֆեր հոտասա ասքերի տէ եարալանմըշլար տը։

Աշանթիլերին զայիաթը քիւլլիյէթլի օլմուշ օլմալը տը, գիրա Ինկիլիզլերին իւչ գրթա միթրայյէզ թօրլարը՝ տեհշէթլի պիր աթէշ եարալանմըշլար տը։

Թայմզը Բէքին մուխպիրինտէն ալտըղը մալիմաթա կէօրէ, Զինլիլերլէ Պօքսէրլեր արասընատա վուգու պուլուպ տա 70 նէֆեր Զինլի ասքեր թէլէֆ օլատուզը բիվայէթ օլունան պիր մուհարեպէյէն

ԶԷԼԶԷԼԷ

Մահը հալին 13/26ընճը կէճէսի Ագչէսէ (Այաքն) չիտաէթլի պիր զէլզէլէ հբոս օլընմըշ սբբ։ Էհալի ֆեվգէլատէ պիր տէհշէթլի, անճագ պիր կէօմլիք կէյինմիշ օլարագ եվլերտէն տրշարը ֆբբլամըշ վէ օվալարա սբզընմըշ սբբ։ Մանիսա, Պայէնտրը վէ Նազիլիտէ տաքի զէլզէլէ սարբընթբլարը հբոս օլընմըշ սբբ։ Բազար ագչամբը տա նէվզէհբրատէ չիտաէթլի պիր զէլզէլէ վուգու պուլմըշ սբբ։

ԲՐԷՆՍ ԳՕԹՕՀԻԹՕ ԻԼԷ ՊԻՐ ՄԻՒԼԱԳԱԹ

Ճաբօն իմբէրաթօրընըն ագբաստանտան օլուգ, ախիրէն Տէբսատէթէ կէլմէյ օլան բբէնս Գօթօհիթօ իլէ զէվճէսինին բէսմէլերի կազէթամզտա տէբճ օլունմասը՝ միւլարէլէյհ բբէնսին մէմնունէյէթինի մուհիմ օլմազլա, կազէթամզբը մուհարբիլերինէն պիրի՝ միւտիրիյէթ նամբա պէյանը թէնէքէիր իշլուն կէչէն չարշէնպհ կիւնիւ բբէնսը միւլարէլէյհի՝ Տէբսատէթէն հարեքէթ իթմէզտէն եվվել զիյարէթ իթմիշ օլմազլա, իշզու միւլագաթընը պէրվէհմը աթի նագլ իտիյօր։

Բբէնս Գօթօհիթօ չարշէնպհ կիւնիւ Տէբսատէթէն միւֆարեգաթ իթմէզաէն եվվել, Բէրա-Բալլա օթելինէ ճ. Շարգիյէ մուհարիրինի գազուլ իթմիշ սբբ։ Օթել կարօնլարընընան պիրի՝ գարթ տը վիպիթիմի բբէնսէ թագտիմ իթտիրքան պիր գաշ տագիգա սօնրա ավէթլի, բբէնս Գօթօհիթօնընն թուալէթլէ մէշղուլ օլուգ, մայէթիտէ պուլընան բբէնս Իվագուրանն պէնի գազուլ իտէճէկկինի պիլիրտի։ Պիր ատանէօր մաքնասը պիր իքի սանիյէտէ պիպի օթէլին պէրինճի գաթընա չբգարտը, վէ կարօն բբէնսին պուլունտրը սալընը կէսօթերտիքէն սօնրա այբըլտը կիթտի։

Սալօնտան իչէրի կերտիկիմատ՝ քէնտիմի ուզուն պօյլու վէ սիմասընան ճաբօնը օլտուզը անկաչըլան պիր զամ իլէ գարշը գարշը յա պուլընտը։

—Ֆիմի՞ իլէ կէօրիւշմէք չէրեֆինէ նայիլ օլույօրբմ, տէյու սօրտուղմտա, մուհամիլէյհ՝

—Բբէնս Գօթօհիթօնընն մայէթինտէ պուլընան բբէնս Իվագուրայը։ Ճաբօն օրտուսընտա ժէնէրալ օլտուղմ կիպի, Ճաբօնըն Սօլէյլ նշանընին կրանտ օֆիսիէ, վէ Մէճիթայէ նշանընընն Լինճի ըիթպէսինի հայիզիմ— ճէվապընը վէրտի։

Իշզու ճէվապ իւզէրինէ մուհամիլէյհէ իհնիրամաթըմը թագտիմ իթտիրքէն սօնրա, կէսօթերմիշ օլտուղը գօլիուգ սանտալեասընտա օթուրտըմ, վէ քէնտիմի թագտիմ վէ պիր չէրեհէք գատտար միւլագաթան սօնրա, բբէնս Իվագուրա գբյամէ՝

—Ազիզիմ, պիթթապի բբէնս Գօթօհիթօ իլէ կէօրիւշմէք իսթերսինի՝ պինէհէլէյհ զիյարէթինի բբէնսէ պիլտիրմէք իչիւն սիզի պիր ադիգա եալընընդ պրագմամա միւսաատ իտինիզ։

Դբսա պիր միւտութէթէն սօնրա այնընն եան գաբուսընտան բբէնս Գօթօհիթօ՝ բբէնս Իվագուրա իլէ զիրիքտէ իչէրի կիբտի։

—Բբէնս Գօթօհիթօ— տէյէրէք բբէնս Իվագուրա՝ միւշարէլէյհի թագտիմ իթտի։

Բբէնս Գօթօհիթօ՝ գբսա պօյլու, զայիֆ, 35-36 եաշլարընընա պիր տէլիգանլը օլուպ, եագլաշընընընա պաշը իլէ սէլամլատրգտան սօնրա, պիր գօլիուգ սանտալեասը կէսօթերէրէք օթուրտը։ Սէլամընը թէմէննահ իլէ մուգապէլէ իթտիմ, վէ պու իսէ բբէնի մէմնուն պրագտը։

—Բէսմիլլահ Ճ. Շարգիյէ կազէթասընտա տէրճ օլունմասընտան ճաճապա մէմնուն օլաունը՞զ մը տէյու սօրտուղմտա, բբէնս՝

—Եվվէթ, ֆէվգէլատէ մէմնուն օլաուս, պէլլիսուսուս բբէնսէսին բէամիրի տէ տէրճ իթտիկիհիզ իչիւն։ Ֆագաթ, ազիզիմ, օ բէսմէրի նէ՞բէտէն պուլապիլտիհիզ։

—Պու գօլայ պիր չէյ տիր, մէմալիքիմիզտէ Ճաբօնը Մ. Նաուտարա իսմինտէ միւհթէրեմ պիր Թիւճճար պուլընըպ, Թէքլիֆիմ՛ղի բէտտ իթմէտի։

Պիր ազ սիւքիւթէն սօնրա, բբէնսին սէվմիմի հալ ու աթմաբընտան ճէսարէթ պարագ սորտմ.

—Տէբսատէթի զիյարէթինիզտէն տօյայբ մէմնուն օլաունը՞զ մը։

—Եվվէթ, եվվէթ, թէքմիլ թիւրքիայը վէ ալլահսուս Տէբսատէթի բէք սէվտիմ։ Պու միւլքին հիւքմտարը զիչնար օլան Մուրքան Համիտ Խանը Սանի հազրէթլերի՝ հագգըմտա պէօյիւք պիր թէվճճիւհ կէօսթերտիլէր։ Տիւն միւլագաթը Սէնդիյէյ նայիլ օլարագ, պու միւնասէպէթլէ միխթէլիֆ նիշանար իթա պուլյուրտրլար։ Տէբսատէթի զիյարէթիմ՝ ֆիքրիմտէ կիւզել պիր խաթրբէ թէչքիլ իտեճէք սիր։

Պու տագիգայա գատտար սիւքիւթ իթմիշ օլան բբէնս Իվագուրա սէօզէ գարբշարագ տէտի։

—Թիւրքիա վէ Ճաբօն պէյնինէտ տօղրուտան տօղրույա վարօրլար իշլէթիրիպ, պու մէմալիք իլէ օլան միւնասէպաթը թիւճճարիյէմիզի թէվֆի իթմէկի տիւչիւնիյօրբզ։— ճէվապընը վէրմիշ օլտուղընտան, պունտան պիր ազ ճէսարէթ տալարագ սէօզիւմէ չու սուրէթլէ տէվամ իթտիմ։

—Դօրէա մէսէլէսինտէն տօլայը Ճաբօն իլէ Ռուսիա պէյնինտէ պիր մուհարէպէ զուհուրի միւհթէմիլ օլարզընը սէօյլէյօրլար։ Ա՞ճապա պու սէօզ նէ՞ տէրէճէ տօղրուտարը, վէ Եաբատ Ճաբօն՝ Ռուսիա իլէ մուհարէպէ իթմէք իսթէ՞ր մի։

Պու սիւալ իւզէրինէ սիմալարը պիր ազ թէպէտտիւլիթտի իսէ տէ, բբէնս Գօթօհիթօ տէրհալ սէօզ տալարագ տէտի,

—Միւսիւ, Ճաբօնիա տէվվէթի մուհարեպէտէն գօրգմազ, հալ պու՞ քի Ռուսիա իլէ օլան միւնասէպաթը բէք սամիմի տիր։ պունընն տա տէլիւի չու տրը քի՝ Տէբսատէթէն եօլա չբգարգտան սօնրա Վիէննա, Պերլին վէ Բէթերսպուրկը զիյարէթ իտէրէք, Սիպէրիանընն եօթէ ճիհէթինտէ պուլընան չբմէնարֆէր իլէ մէզքիր խաթթընն ինչաթր խիթամ պուլտրը եէրէ, եանի Գօրէայա եագընն պիր նօգթայա գատտար սէյահաթ իտեճէկիմ։

—Բուսիանընն հեր վագբթ Միւնթէհան Շարգտա թէտարիքաթատա պուլընարընը իչխիյօրբզ, տիկէր թարաֆտան Ճաբօնիա տախի քէնտի թէտարիքաթընը իլէրի կէօթիւմէքտէ տիր։ Հէր իքիսինին տէ մագսատի նէ՞ տիր։

Բբէնս Իվագուրա ճէվապէն.

—Հէյ պիր չէյ. պու կիպի թէտարիքաթ էվրօպատա հեր վագթ կէօրիւմէքտէ տիր, ատի չէյլէր տիր։

Պաշգա սիւալլէր տէ իրատ իթմէք իսթէյօր իտիմ իսէ տէ, վագթ կէչմիշ իտի։ Բբէնս Գօթօհիթօ գբյամ իտէրէք, եարբմ սաաթատ Տէբսատէթէն եօլա չբգաճաղընը պէյան իթտի վէ գուվվէթլիճեհ էլիմի սբգարագ սալօնտան տբշարը չբգաբ։

Շու գատտար պիր միւլագաթը քեֆֆի ատտրէքէք, տիշարը չբգմագ իսթէտիմ իսէ տէ, բբէնս Իվագուրա պիր ազ տահա օթուրմագընը թէքլիֆ իթտի, վէ Տէբսատէթէ պուլընան էպնիյէթ մէշհուբէ իլէ ահվալը թիւճճարիյէ հագգընտա մալիմամի իսթէտի։ Բէնտիսինին հեր պիր սիվալլէրինէ մէմնունիյէթլէ ճէվապ վէրտիքէն վէ պիր չէրեհէք սաաթ տահա բբէնս Իգավուրա իլէ կէչէրտիքէն սօնրա մէմնունէն այբըլտը։ Բբէնս Իվագուրա՝ սալօն գաբուսընա գատտար պանա բէֆագաթ իտէրէք, կէրէք բբէնս Գօթօհիթօնընն վէ կէրէք քէնտիսինին զիյարէթը վագբտանան տօլայը մէմնուն օլտուգլարընը պիլտիրտի։ Սաաթ 4տէ Բէրա Բալլասան տիշարը չբգարմ։

ԿԷՕՄՐԻԻԲ ԹԱՐԻՖԱՍԸ

Եունան, Ռումանիա, Սրպիսթան, Գարատաղ վէ Պուլկարիսթան միւվարէտաթընա թաթպիգի գարարլաչան թարիֆանընն Ռումանիա միւվարէտաթընա չիմիտէն իճրաի թաթպիգելէ Եունան, Սրպիսթան, Գարատաղ վէ Պուլկարիսթան միւվարէտաթընան տախի կէլէճէք յունիս 1տէն իթիբարէն մէղբիր թարիֆա մուճիպինճէ բուսում աբընմասը խուսուսընա Պապը Ալիտէն վատգու պուլան արզ ու իսթիյզան իւզէրինէ իրատէի Սէնդիյէ չէրեֆսուսուր պուլյուրտագ, մուճիպինճէ իգ թիզասը իճրա օլընմասընա վէ նօգտան մուամէլէ վուգու պուլմամասընա հագգը յա տրգաթ օլընմասը՝ Պապը Ալիտէն լազըմ կէլէն տէվտիրը մախսուսէյէ էմր օլընաբզը իշնիտիմի տիր։

Իշզու եէնի թարիֆանընն սուրէթի պէրվէճճէհը աթի նէյը օլունը։

Տէրի հայվանլար։— Դօշ, գօյուն վէ տիշի գօյուն՝ պէհէր բէսինտէն ալընան բուսում 16, թէքէ վէ քէշի 20, գուզու վէ օղլագ՝ 10, տօմուզ 60։

Հայվանախանան հասբլ օլան Էնէնտէ-էֆէնտի։— Թէրէ եաղը՝ թազ վէ թուզլու՝ (սանտբզ վէ եա ֆբզը՝) պէհէր 100 քիլօսընտան ալընան բուսում 200, սիպիր եաղը վէ սէնաթլա եաբբըմբզ եաղլար՝ պէհէր 100 քիլօտան ալընան բուսում 200, բէյներ՝ սալամուրա, գաչգավալ, գաշէր, թուլում, թուզը վէ եա սալամուրալը բէյնիրլէր վէ սիր պունա պէնդիրլերի՝ պէհէր եիւզ քիլօսընտան ալընան բուսում 200, տոն եաղը վէ էմմալի սէնաթլարտա գուլանբըզպ եէնմէղ եաղլար՝ ալընան բուսում չամչագ 150, ատնարզ վէ ֆբզը 75։

Զաեիրէ Վէ ռեպդէվրմ.—Պուղտայ, դբզբզնա. պուղտայ, մէլէզ, պէհէր 100 քիլօսընտան ալընան բուսում 30, եուլաֆ, արբա, դաբլբճա, գօգօրօզ, տարը, գարապուղտայ՝ ալընան բուսում 20։

Էօյի-ֆիյիզ օլանլար։—Ուն 1, պուղտայ ունը, ալընան բուսում 50, 2, եուլաֆ վէ արբա վէ գօգօրօզ ունլարբյա իսմէրի զիբբ օլընմայան ուն նէվէրի՝ ալընան բուսում 30, պուլկուր, երմիկ, ֆրէնք արբասը վէ սաիր այբգլանմբզ պուղտայ, ալընան բուսում 40։

(Տէվամ)

ՅԱԿՈԲ ԷՖ. ԿԻՒՄԻՒՇՎԱՆ

Ազգային օրաթերթերու՝ իրաց առեալ ժէկէն, ժէկ անկիւն նեռուած փոքրիկ լուր մը կը գուժէր վազգրաւ մահը Յակոբ էֆ. Կիւմիւշվանի։ Այդ լուրը խորապէս ազդեց եւ յուզեց սիրտերը ամէն անոնց՝ որոնք հանգուցեալը մօտէն կը ճանչնային։ Յակոբ էֆ. ժամանակին այս սիւնակներուն մէջ գրած քննադատական և իրաւաբանական ներկուռ և հմտալից գրութիւնները կարդացողներ լաւ գիտեն և կը գնահատեն անոր անաչառ քննադատ ոգին և հմտութիւնը։ Յակոբ էֆ.ն հակառակ իր ունեցած ազանդին և կարողութեան՝ որքան դիւրագրգիռ նոյնքան և հեզահամբոյր բնութիւն մը ունէր, և անոնք որ կեանքի այլ եւ այլ չբջաններու մէջ տառապած ու թշուառ էին, իր քով կը գտնէին մխիթարութիւն մը, սփոփանք մը, սառգիւ նիւթապէս հարուստ մը չէր Յակոբ էֆ.՝ բայց բարոյապէս անանկ հարուստ մըն էր, որ իր էապէս բարի և էապէս առաքինազարդ ու յանկուցիչ լեզուովը կը հմայէր ամենքս եւ կուզէինք մտիկ ընել զինքը առանց ձանձրոյթ մը զգալու։ Ինքը շատ լաւ գիտէր խօսակցութիւն մը հաճելի եւ հրապուրիչ ընելու ձեւը, իր ամէն շարժուածքին ու խօսուածքին մէջ զուարթախառն լրջութիւն մը կար համակ և զոհ էինք երբ կունկդրէինք զինքը։ Յակոբ էֆ. առանց խարութեան դասակարգի ամէնուն հետ ընկեր, ամենուն հետ բարեկամ և ամենուն բարի խրատու էր։

Յակոբ էֆ.՝ մտքի ազնուութեան զաւակ, ինքնազարգացման տիպար, արդի սերունդին համար օրինակելի քաջալերութիւն մը կրնայ համարուիլ։ Նա անխոնջ աքնութեամբ ուսաւ փաստաբանական արհեստը, Օսմանեան օրէնսդրութեան բովանդակ ճիւղերու ուսումնասիրութիւնները հարթեց իր մտքին մէջ և որքան ներկուռ հմտութիւն ունեցող անձ մ'էր նոյնքան և ճշմարտախօս և ճշմարտութիւնը իրեն միակ ուղի ընտրող։ Իրեն ներկայացուած դատավարութեան վրայ մէկ ակնարկը բաւական էր հասկնալու թէ՝ այդ դատը վարողը իրաւունք ունէ՞ր եթէ չէ, և թէ ունէր, հոգւով եւ մարմնով ալ տէրն էր այդ դատին և եթէ իրաւունք չունէր, վա՛յ անոր, մերժումը՝ անխուսափելի էր. պարզապէս կը վռնտէր իր սենեակէն։ Սակայն իրեն համար միակ արգելքը այդ արհեստին մէջ համբաւ չունենալու և յառաջդիմելու, իր խլութիւնն էր, զոր դարմանելու համար ի զուր դիմեց մինչեւ ի Բարիզ։

Եւ բաւականացաւ փոստաբանի խորհրդականին և քարտուղարի պաշտօններ վարել։ Ցիշատակենք հոս միայն մը՝ որ հանգուցեալին վրայ շատ աւելի ազդեցութիւն ըրաւ և որ բնաւ չը մոռցաւ այդ ապերախտութիւնը։ Յակոբ էֆ. այնքան ճարտար գրիչ մը ունէր որ իր մէկ նամակով ապահովեց ժառանգութիւնը մէկուն՝ որ հակառակ իր ջանքերուն չէր կրցած ձեռք ձգել և որ զինք փոխարինեց իրը վարձ իր աշխատութեան... 1 Անգղ. սսկիով, նախատական խօսքերու բաժին մը ալ հանելով անոր։ Յակոբ էֆ. այս միջադէպէն սոսկալի կերպով զրգռուեցաւ և իր արժանապատուութիւնը կոր սուած զգալով շատ տրամեցաւ։ Հանգուցեալին միակ պակասութիւնը իր դիւրագրգիռ ըլլալն է, արամով պիտի խօսէիր հեռը, եթէ ոչ կը բարկանար և սակայն իր բարկութիւնը չուռով կիջնար։

Յակոբ էֆ. շատ վեհանձն ալ էր, բաւին լայն իմաստով, ստորնութիւնը բնաւ չէր սիրեր և չէր ալ ախորժեր անոնցմէ՝ որոնք իրենց անձին արժանապատուութիւնը կ'ստորնացնէին, նա կը սիրէր զանոնք եւ կ'ախորժէր անոնցմէ՝ որոնք լուրջ էին։ Հանգուցեալը միշտ ձրի խորհրդատու մ'էր՝ որքան դատական գործ մը ունեցող ազգատին ու ազգէտին, նոյնքան ալ իրեն գիտութեանը մակարդակը բարձրացնել ջանացող երիտասարդին, քանի քանի իմաստակ երիտասարդներու՝ որոնք իրենց համբաւած զարոյցական ֆէյիկ մը ուսմունքէն գոռոզացած իրենք զիրենք մեծ բան մը կը կարծէին՝ կը պոռար երեսնուն ըսելով թէ՝ աւելի լաւ է կոչիկաւոր ըլլալ, երկաթագործ ըլլալ և կամ ասոնց նման գործերու հեռամուտ ըլլալ՝ քան թէ յոխորտանալ իրենց ստացած սնամէջ ուսմունքով։ Միւս կողմէն կը քաջալերէր այն երիտասարդները՝ որոնք հակում մ'ունէին դէպի գրականութիւնը, դէպի գիտութիւնը։

Յակոբ էֆ.՝ կատաղի հետեւող մ'էր օրուան թերթերուն մէջ երեւցած գրական այլ եւ այլ վիճաբանութեանց։ Ինքը գրած է նաև թուրք թերթերուն մէջ իրաւաբանական լուրջ ու հմտալից ուսումնասիրութիւններ՝ որոնք պատիւ կը բերեն իր անուան։

Անոր հիւանդութիւնը՝ որ տակաւ տակաւ կընկէր զինքը, արգելք չէր ըլլար սակայն իրեն կարդալու և շարունակ ցնորքի իր կենաց հետեւեցաւ օրուան թերթերուն։

Երբ իր մահէն երեք շաբաթ առաջ այցելեցի իրեն, տեսայ զինքը շատ ընկճուած ու կարծես հոգեւոր մեծ էր, վերջին կէտին հասած վառ մոմ էր ան, կայծ մը եւս և ահա պիտի անէանար Յակոբ էֆ., եւ սակայն երբ զիս տեսաւ, բարեկամ մը տեսած ըլլալու ուրախութիւն մը զգաց և ոգեւորեցաւ. յանկարծ իր հիւանդութիւնը ուսկից իմանալս հարցուց. պատասխանեցի թէ՝ իրեն և յուսադրեցի թէ՝ ամէն հիւանդութիւն մահաբեր չըլլար և թէ յոյս կար տակաւին իր բուժման, քմծիծաղով մը հաստատեց խօսքերս՝ թէեւ ներքնապէս կզգար արդէն իր մօտալուտ վախմանը՝ քիչ մը լռութենէ վերջ յանկարծ բեկբեկ մարած ձայնով մը ըսաւ թէ՝ չէը ուզեր որ իր հիւանդութիւնը իմացուներ իր բարեկամներուն ու ծանօթներուն, որպէս զի չը գիտնան թէ իր հիւանդութիւնը իմացնելով իրենցմէ նիւթական օգնութիւն մը կամ նպաստ մը կը խնդրէ։ Ահա այսպէս հանգուցեալը վեհանձն էր։ Յետոյ օրուան թերթերուն վրայ խօսելով, մասնաւորապէս գովեց Սաֆրոնպոլի անօրէնութեան և խմբագրական մարմնոյն ջանքերը՝ որոնք թերթը ընթեռնլի վիճակի մը բերած են և հաւասարապէս ժողովուրդին գնահատել տուած են։

Հանգուցեալը այնքան սիրելի էր և ամենուն համակրութիւնը գրաւած էր, որ իր յուղարկաւորութեան ներկայ գտնուողներուն սառաւ թիւը ապացոյց մ'էր առ այդ։ Գեր. Տ. Վահան վրդ. Յակոբեան յուզեց մեզ ամենս իր սա՛ռն ու գրաւիչ խօսքերով պատկերացնելով կեանքը այս աշխարհին և հանդերձեալին և ասոնց բաղդատութիւնը ըրաւ։ Յետոյ հանգուցեալին բարեմասնութիւնները յիշատակեց այնքան ճարտարութեամբ։ Յակոբ էֆ.ի վրայ խօսուած դամբանականը չէր այն դամբանականներէն՝ որոնք ամէն դագաղի վրայ կը խօսուին և միօրինակ են գրեթէ ամէնին ալ չափեմին ալ։ Տ. Վահան վրդ. ինչ որ ըսաւ նոյն օր՝ շատ ու շատ ճիշտ էր։

Յարգանք ուրեմն իր յիշատակին, և հանգիստ իր ոսկերաց։ Յ.Զ.Վ.

Ս. ՓՐԿԻՉ ԹԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հոդարարձութիւն շնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ՝ ինչպէս Ազգ. Հիւանդանոցիս հաստատեալ առաջնին գանձանակներէն անցեալ ապրիլ ամսոյ մէջ բացուած 44 գանձանակաց հասոյթն 3370¼ ղր. եղած է ըստ հետեւեալ ցուցակի։

Եդուարդ էֆ. Գարակէօզեան 700 ղր.։ Տիկին Եսրովուհի Գ. Բալալեան ի Սէլանիք 513 ղր.։ Օրիորդ Ագապի Կիւլպէնկեան 300 ղր.։ Աւետիս էֆ. Կիւլպէնկեան 144.25 ղր.։ Յարութիւն էֆ. Աժատարեան 137.75 ղր.։ Տիկին Գայիանէ Կ. Ղազէրեան ի Սէլանիք 137 ղր.։ Կարապետ էֆէնտի Աստարճեան 121.25 ղր.։ Սարգիս էֆ. Ֆնտրզլեան 102 ղր.։ Արսէն քհնյ. Խաչատուրեան ի Սէլանիք 95 ղր.։ Մկրտիչ էֆ. Ամէժեան 91 ղր.։ Տիկին Սաթենիկ Պ. Զըզմի ի Սէլանիք 89 ղր.։ Մարտիկ էֆ. Գրիգորեան վաճառատուն 82.75 ղր.։ Թագուոր էֆ. Արեւեան վաճառատուն 76.75 ղր.։ Գրիգոր էֆ. Ցրենց Մարգարեան 75.50 ղր.։ Յարութիւն էֆ. Ալիբրատյագ 73.50 ղր.։ Աբրահամ էֆ. Ֆրէնկեան 67 ղր.։ Օննիկ էֆ. Եըլդզեան 57 ղր.։ Օր. Սրբուհի Նազարէթեան 48.25 ղր.։ Գրիգոր էֆ. Մագուլեան 45.5 ղր.։ Յակոբ էֆ. Թոգաթլեան 37.75 ղր.։ Եղբարք Շատատեան 33 ղր.։ Սիմեմ էֆ. Մխաքեան 33 ղր.։ Ոմն՝ (Մ. Յ.) 31 ղր.։ Պ. Գօլօլեան որդիք 30.50 ղր.։ Մանուէլ էֆ. Շնորհքեան 30 ղր.։ Եղբարք Սեթեան 27.25 ղր.։ Ա. Կէօնճեան, Ա. Պոյաճեան էֆ.ք 23 ղր.։ Եղբարք Սպէնչեան 22.50 ղր.։ Զարէհ էֆ. Եուսուֆեան 22.25 ղր.։ Յակոբ էֆ. Գուրգէն 18.50 ղր.։ Սիմոն էֆ. Թուղլաճեան 18.25 ղր.։ Ստեփան էֆ. Կուրտիկեան 13.50 ղր.։ Եաղլիգէկեան ճաշարան (Սարհոնդպի տնօրէնութեան միջոցաւ) 12.25 ղր.։ Կարապետ էֆ. Խաչատուրեան 10.50 ղր.։ Յովսէփ էֆ. Սրվէեան 10 ղր.։ Զաքար էֆ. Փափազեան 9 ղր.։ Միհրան էֆ. Թ. Իսլիքճեան 8.50 ղր.։ Տօգթ. Գաբրիէլ էֆ. Նահապետեան 6.25 ղր.։ Լեւոն էֆ. Աչապահեան 5.25 ղր.։ Եղբարք Պողոսեան 4 ղր.։ Խաչիկ էֆ. Թահթաճեան 2.75 ղր.։ Գառնիկ էֆ. Միքայէլեան 2 ղր.։ Տիգրան էֆ. Գանթարճեան 0.75 ղր.։ Յովհաննէս էֆ. Նուրեան 0.75 ղր.։

Ընդհանուր գումար 3370.25 ղր.։

Կ. Պոլիս 17 մայիս 1900 (Կնդ.)

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Տիւն սաղահ Հայտար Բաշա խաքէլէսինտէ չըմէնարֆէր համամլարը արաբանտա պիր արպէտտա զուհուր իտէրէք, Ալի չավուշ իլէ պիրտաէրի Հասան՝ պաշ վէ կէօզլերինտէն եարալանմըշլար տրը։ Արպէտտանը սէպէպը զուհուրի էշնա նագլի մէսէլէսի օլտուղը վէ Հայտար Բաշա մերքէզի սերգօմիսէրի իլէ սաիր գոմիսէրլեր եէթիշէրէք։ Ղազմունէն Սըվասը Ագատիլ Գատէր իլէ սաղը Մուսթաֆա Թահիր Թէվֆիֆ ալընարը կիպի, օ իշտէ մէտիալի օրլարագ 8 10 համմալ տահա տէրտէսթ իտիլիպ պա ժուրնալ իւսկիւտար միւթէսարրըֆլըզընա կէօնտերիմիշ տիր։

— Պէյօղլու միւթասարրըֆլըզը Թահրիրատ պաշ քեաթիպլէսատա. Ֆէրիտ պէյ հազրէթլերի, տիւն սաղահ աչբդ Քրամվայ իլէ մասալը մէմուրիյէթինէ կիթմէքտէ իքէն, Աղա Ճամի էօնիւնէ կէլտիկինտէ, եանընտան կէչէն պիր քիրա արապաճըսընընը պէկիրէլէրինէ վուրմագ իւզրէ սալատաղը գբրպաճ՝ միւշարէլէյհին օղ կէօզինէ իսապէթ իտէրէք եարալանմըշ տրը։ Արաբաճը արանմագտա տրը։

ԳՈՒԼԱԳ, ՊՐՈՒՆ, ՊՕՂԱԶ,

ԹԱՍԹԱԽԱՆԷԻ ԹԱԻՍՈՒՍԻՍԻ

Տօգթ. Մէլինճէնին վուգուը վէֆաթընա մէպնի Գալաթատա Պանգը Օսմանի հիվաբընտա վէ Ինկիլիզ գօնսօլոսխանէսի գարշբսընտաքի գուլագ, պրուն, պօղազ, Ալէման խասթախանէի իուսուսխսխնին սէր թէպապէթինէ միւթէխասսխսիյը մէշհուրէտէն վէ Բարիզագէքի դուլագ, պրուն, վէ պօղազ ճէմիյէթինին ազասընտան տօգթ. Մ. Թապիանընն թային օլընարզը վէ Ամէմանիասան պիր չօգ ալէաթ ու էտէվաթընընն ճէլալիյէ խասթախանէի մէզքիրը Ֆրանսիզքի դուլագ, պրուն, վէ պօղազ ճէմիյէթինին մուատիլ օլարագ իքմալ վէ թէրթիպ իտիլտիկի վէ հէր կիսն ալաթուրգա սաաթ 3տէն 5է գատտար խասթէկեան գապուլ (Ֆուգարա մէճճանէն) վէ թէտավի օլընըպ, թաշրաբլաբ իշիւն ազ իւճրէթլէ եաթագ վէ օտաբար թախսիս իտիլէպիլտիկի վէ գուլագ, պրուն, վէ պօղազ վէ եիւզ, վէ պաշ, վէ պօյուն կիպի քեաֆֆէի ամէլիյաթ իճրա օլընմագտա օլտուղը՝ խասթախանէի մէզքիրը իտաբէսի թաբաֆընտան իլան օլունը։

Մ. Թապիա էօյլէնէն սօնրա տախի Պէյօղլունտա Ադա Ճամիի չէրեֆի գարշբսընտա Պրուսա սօգաղընտա պիր նիւմէրօյը խանէսինտէ խասթէկեանը գապուլ իտէր։ 20—10

ՕԳՈՒՅՇԸՆԷՂ, ՕԳՈՒՅՇԸՆԷՂ

ՀԱՃԻ ՇԱՀԻՆ

ՀԱԶԸՐ ՎԷ ԸՍՄԱՐԼԱՄԱ ԷԼԳԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սրհանոլլու Սուլթան Համիտնոս Համիտոլը խանընընն իսլի գարը թէօլիգնիրէ ն՝ 33

Իշզու մաղազանընն սահիպ վէ միւէսսիսի Արտակ Մոսկիեան պիր չօգ սէնէլէրտէն պէրու պու սէնաթլա մէշղուլ օլմուշ, վէ սարիլէրլէ պիրլիքտէ պիր գաշ էլպիսէ մաղազալարը իտարէ իթմիշ, վէ քէնտի թէհրիրատէքարլարը վէ խթիգամէթի սայէսինտէ միւշթերիլէրին էմնիյէթ ու թէվէճճիւհինի գազանմըշ օլուգ, պու տէֆթարի թէչէպպիւսինտէ տախի մուվաֆֆիգագյէթը թամմէյէ նպիլ օլամազը չիւպհէսիզ պիր։

Մէզքիրը մաղազատա պիրինճի սէրբէճէ էլպիսէ պիշէն պիր զաթ տայմա գուլուսընյօր։ Սաթլըզա չբգարբլան պիթիւն էլպիսէլէր «Ֆոնֆէրին» ենի «Ֆանիշ» սօն մնտանընն նիւմունէի թամէմի տիր։ Չիրիբ գումաշլար ասլա գուլլանըլմազ։ Ֆիյաթլարա կէլինճէ, մալլարընն իսթինտէ գօնուլան ֆիյաթլարը կէօրիւլմէքտէ օլ վագբթ մուսապէգա ֆիքրի հասբլ օլմազ միւքթին օլապիլիր։

Աթիտէքի մուհավէրէնին տրգգաթլանա օգունմասը բէճա օլունը։

—Գբզբզ էլպիսէմիզի ՀԱՃԻ ՇԱՀԻՆ մաղազասընտան ալալը։

—Ֆագաթ պու մաղազայա կիթմէք իչիւն խանընն օրթասընտաքի օ ուզուն նէրտիվէնէրէտէն չբգմալը, քի՞մ եօրուճագ օրայա գատտար։

—Զբգարբզ, պէհս եօք, մաղազանընն սահիպի չօգ թէճրիպէքտար վէ գատտիր պիր քիմսէ տիր, իսթէկիմիզ կէօրէ չի՝ վէ եէնի մտտա էլպիսէլիրի հէր եէրտէն զիյատ օրատա պուլաճաղբզ։ Էկէր իսթէրսէք, խասսթէն պիշտիրիրիզ, ֆիյաթլար տա օ տէրէճէ էհվէն տիր քի, սանրբսընը քի իչտէն չէքիմէք ֆիքրիյէ մալլարընը էյտէն չբգարմադա չալբշբյօր, օրատա 140 ղ.լբզ բալթօ 96 ղ.տա սաթբլբյօր։

—Վէ լաքին նա՞սըլ քեար խայյօր։

—Ֆեար խէր, չիմքի՝ եվվէլ բէֆիզի եօգ քի՝ քեարընը բայլաչընը, ֆէնիճ՝ մէսաբիֆը չաթսկէսի օ տէրէճէ մութէտիլ տիր քի, մալըն ֆիյաթընը եիւքսէլթմէկէ մէճմուր տէյիլ, ֆէնիճ՝ քէնտիսինի թանբյան վէ քէնտի հազգընտա թէվէճճիւհ պէսլէյէն չօգ մուլթերսի վար, հէր պիրինտէն ազ ազ քեար խէր, լաքին պու քեարլար՝ պիր պէօյիւք եէքիսն թէչքիլ իտէրէք, պօրոնճիճ՝ տիկերլէրէ նիսպէթէն քէնտի մաղազասընընն քիրասը վէ մասրաֆը հիչ մէսապէսինտէ տիր, վէ պէրինճի՝ ազա գանասթ խէր, եիրմի քեար իտեճէկինէ օն խէր, վէ բահաթ իթմէքէ «Ալլահ պէրէքէթ վէրսին» տէր։

Մաղազա բազար կիտնլերի տէ աչբդ տրը։

ՍՕՆ ՖԻՏՅԱԹ

ՆՈՒՄԻՐՕՍԸ 2 ՂՐ.

ԹԱՄԻՐ ԽՀՏՄԷԹԻ ՄԷԾՃԱՆԷՆ ՏԻՐ

ԻՒՆԻՕՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԲԱՐԻՁՏԷ ՊԱՆԳ ՍՕԳԱՂԸՆՏԱ 15 ՆՈՒՄԷՐՕՏԱ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

ԵԱՆԿԷՆ ՇԻՒՊԷՍԻ 1828ՏԷ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

ԷՄՄԻՐ ՇԻՒՊԷՍԻ 1829ՏԱ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ Ֆրգ.	94 միլ.	Սէրմայէ վէ իհթիյաթ Ֆրգ.	135 միլ.
1896 սէնէսիմարիտաթը	» 18 »	Վէրիլէն թազմինաթ	» 90 »
Վէրիլէն թազմինաթ	» 215 »	Միկուրթա օլընան մէպլղ.	» 246 »

Գուսիանեանընն Պանգասը՝ ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ ՏԸՐ.
Թիւրքիա ագէնթէլիկինին միւտիրի՝ ՍԻՄՈՆ ԷՖ. ԳԱՑՍԷՐԼԵԱՆ.
Էօմիւր սիկուրթասը չիւպէսի միւտիրի՝ ՄԻՀՐԱՆ ԷՖ. ՏԷՐ ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ։
Գալաթատա Օսմանլը Պանգասընընն գարշբսընտա
Թահթապարուն խանընտա։

ՏՈՒՅՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Շէրէֆսասրը օլան ֆի 20 զիլգամէ սէնէ 317 վէ 20 մարտ 315 թարիխի իրատէի Սէնիյէի հազրէթը Բասիշահի ահքամը մինիֆէսինէ թէվֆիգէն բէնկէրի թէպտիլ իսիէն տամկա բուլլարը թարիխը իլանտան իթիպարէն Տէրսաատէթատէ բիացայա չըգարըլմըշ վէ պունլարտան 2 բարալըգ մագթու բուլլար տարչինի վէ 10 բարալըգ նիսպի բուլլար իլէ 10 բարալըգ վէ 2 ղչ.ըգ մագթու բուլլար՝ գըրմըզը, վէ 20 բարալըգ վէ 2 վէ 3 վէ 4 վէ 5 վէ 7½ վէ 10 ղչ.ըգ նիսպի բուլլար իլէ 20 բարալըգ վէ 3 ղչ.ըգ մագթու բուլլար՝ էէշիլ, վէ 40 բարալըգ վէ 12½ վէ 15 վէ 17½ վէ 20 վէ 22½ վէ 25 վէ 27½ վէ 30 վէ 32½ վէ 35 վէ 37½ վէ 40 վէ 42½ վէ 45 վէ 47½ վէ 50 ղչ.ըգ նիսպի բուլլար իլէ 40 բարալըգ մագթու բուլլար՝ մէնէքչէ, վէ 55 վէ 60 վէ 65 վէ 70 վէ 75 վէ 80 վէ 85 վէ 90 վէ 95վէ100 ղչ.ըգ նիսպի բուլլար իլէ 10 ղչ.ըգ մագթու բուլլար՝ սարը, վէ 150 վէ 200 վէ 250 վէ 300 վէ 350 վէ 400 վէ 450 վէ 500 ղչ.ըգ նիսպի բուլլար՝ գահվէ բէնկինտէ թէրթիպ վէ թապ իթտարիլմիշ օլտուղը, վէ 1307 սէնէսինտէ մէվգրի թէտավիլէ վազ խորիպ էլէհվմ միսթամէլ օլան բուլլարը թարիխը իլանտան իթիպարէն պէր այ զարֆընտա իսթիմալ ճաիզ օլուպ պէր այ միւրուրինտէն սոնրա ֆիյաթը վէ բէնկէրի պալէատէ պէյան օլուման բուլլարլա բուլլանմամըշ էվրագ բուլսրզ նաղարըյլա պագրլարագ, ահքամը գանունիյէնին իճրա գելընճաղը, վէ էսկի բուլլարը խատէսիյլէ մուգապիլինտէ այնը մրգտարտա եէնի բուլ ախղը իչին տախի թարիխը իլանտան իթիպարէն 3 այ միւատէթ թային գելընղը ճիհէթլէ, պու միւատէթ զարֆընտա գալաթատա վագը Պալգխանէ նէզարէթինտէքի բուլ գալէմինէ միւրաճաաթ օլունմասըլաղրմ կէլէր։ Միւատէթը մէգքիւրէնին ինգրեսընա տէկին միւպատէլէ խորմէյին էսկի բուլլար հիւքմտէն սագրթ օլուպ, էսնիւմիզտէքի յուլխին 25ինճի կիւնինտէն սոնրա հագգլարընտա ոնա կէօրէ մուամէլէ օլընճաղը իլան օլընրը։

26 ապր. 316 — 31—17

ՏՈՒՅՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Շէրէֆսասրը օլան իրատէի Սէնիյէի հազրէթը Բասիշահի ահքամը մինիֆէսինէ թէվֆիգէն, էլվանը թէպտիլ իսիէն սիթիզ տամկա բուլլարընն հիւքմի՝ էվրագը հավատիսլէ իլան գընընմագտա օյտուղը վէհկէ, իչպու մայիսը Բումինին 26ինճը կիւնինտէ գատար ճարի օյուպ օնտան սոնրա խաթիմալի ճաիզ օլամայանաղընտան, վէ հալ պու քի, մուգատտամ էսնաի թապու թէմմիլինտէ իւգէրլէրինէ 2 բարալըգ բուլ եարբյտրըլմըշ իլանթը մաթպուէտէն թարիխը մէգպուրէ գատար սարֆ ու խաթիմալ խորմէյէրլէրի տախի պուլընապիլէճէկինտէն, պէր կէօնա թէրէտտիւատի մուճիպ օլմամագ իւգրէ վարը վէ չրմէնտրֆէր գումբանեապրբյա մաթպատճըլարը վէլհասը նէգտլէրինտէ պու մխրլու էվվէլտէն բուլլանմրշ իլանթը մաթպուէտ պուլընան քիմսէլէրին՝ իլանթը մէգքիւրէյի Գալաթատա Պալգխանէ նէզարէթինտէ վագը բուլ գալէմինէ իգրամ էլէ գալէմինէ պէր կէօնա մասրաֆ խորիյարընա մէգպուը օլմագսրզը տամկալաթարբյալարը լազմ կէլէճէկէր, վէ տամկալաթարբլլայան իլանթը թարիխը մէգպուրէտէն սոնրա խաթիմալի մուհալիֆը գանուն ատտա օլունարագ հագգլարընտա մուամէլէի գանունիյէնին իճրա գելընճաղը իլան օլընրը։

17 մայիս 316 — 4—2

ԳՕՖԵՏՔ ԼԻՕՆԷ
ԱՆՈՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԱԷՐՄԱՅԷ ԸՆՏԱԴԷ

ԸՆԷՎԻՅԷ օլընը, պրը 200,000,000 ֆր. ԻՀԹԻՅԱԹ ԱԳԱՁԻՍ 50,000,000 »

Տէրսատէթ ահէնթէլիկի՝ Գարաքէօյ քէօբրիսի գուրպինտէ Հալահան խան։

Իքինճի ահէնթէլիկի՝ Սթամպօլտա Սուլթան Համմամընտա Հաճօրալօ խան։

Գրէտի Լիոնէ՝ հէր նէվի պանգա մուամէլաթը իճրա իտէր, էսհամ վէ թահվիլաթ իւգէրինէ խաթիգրաղ վէրիր, էսհամ վէ թահվիլաթ ըէհլն ալարագ հիսապը ճարիէր (գոնթ գուրան) ապար, ֆրանսա վէ Ամերիքը սաիրէնին միւթէլիֆ բիյացալարընա գամպիս չրգարը, գրէտիթօ քեաղրալարը վէրիր, պօրսա սըքարըլարը իճրա իտէր վէ չերաիթը մուայյէնէ իլէ թէէսիյաթ գալարագ իտուպ վատէլի պոնօլար վէրիր։

Սթամպոլ իքինճի ահէնթէլիկի՝ հէր նէվի պանգա իշլերի իճրա իտէր, մալ վէ էմթայա մուգապիլ խաթիգրաղլար վէրիր, եարընրզ եէրլէշտիրմէք իւճրէթի ալարագ վէ եախօտ Տէրսատէթ վէ էնէպի մէտիէքէթլերտէ սաթմաղը տէրէօճատ իտէրէք էմնէթ մագամընա մալ վէ էմթա գալարագ էյլէր։

ՍԱՁԼԱՐԸՆ ԹԷՏԱՎԻՍԻ

Էկէր սաչլարընրզ բէնկիկի գայգ իսէր, պէյազլանը, տէօքիւլիւ վէ էկէր սերթ իսէ պաշընրզըն սիրքէսինտէն (թեփ) թաճիզ օլուր իսէնիզ, պունլարա գարը Տօգթ. Այէրին «սաչ գուվվէթի» նամ իլանը գայէթ միւէսսիր տիր։

«Սէնէլէրտէն պէրու պաշ սիրքէսինտէն թաճիզ իսիմ, վէ պաշընտան տիւշէն պէօյիւք պէօյիւք սիրքէսէր պէնի բէք թաճիզ իթմէքտէ իսիլէր. պազն պաշրմըն գաշընթընըն թէհամմիլ իսէմէզ իսիմ։ Պաշըճա թապիպլէրին պիւթիւն իլանլարընը գուլլանարմ, ֆագաթ հիչ պէր ֆայտէ կէօրմէմիմ։ Նիհայէթ Տօգթ. Այէրին «սաչ գուվվէթի» նամ իլանընը գուլլանմաղա պաշլարամ վէ պէր հաֆթա զարֆընտա ֆայտէսինի հըսս իթմիմ։ Իքի հաֆթատան՝ պաշըմ պէր չօճուգ պաշը կիպի քեամիլէն սիրքէտէն թէմիզլէնտի։ Թէքմիլ գուվվէթիմէ Տօգ. Այէրին «սաչ գուվվէթի» նամ իլանընը՝ պաշ տէրիսի խասթալըզընտան մուգտարըպ օլանլարա թավսիյէ իսէրիմ։ «Էմվին Նօրմասթրօմ, Սաքրըտ Հարթ Մին։»

ԱՇԵՐԻՆ «ՍԱՁ ԳՈՒՎՎԷԹԻ» ԻԼԱՃԸՆԸ ԳՈՒԼԼԱՆԸՆԸԶ

Հէր էճզախանէտէ սաթրլրը, ֆագաթ պաշլանա տէրօսսը՝ Գալաթատա Օսմանլը Պանգասը սրբասընտա Էգոնօմիդ Գոօրէրաթիվ Սօսիէթէ Լիմիթըտ մաղազասը տըր։

17—12

ՍԱՐՐԱՖԻԹՁԷ
ԷՎՐՕՊԱ ՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 31 մայիս

Ինկլիզ. էհամը Ինկ. Լէր.	103—12
Օսմ. էհամը աչլրաբ	23—
» » գաբանտը	23—
» » » Բ	45—25
» » » Գ	26—
Օսմանլը Պանգասը	12—87
Մրսըր տսյ. մութահէրաէ	104—37
Պուլկար խաթէդրաղը	84—
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	25—33

Բարիզ 31 մայիս

Ֆրանս. էսկ. 3% ֆր.	101—15
» » 4½%	102—
Եէնի Օսմ. էհամը աչլրաբ	23—30
» » » գաբանտա	23—35
Մի-պապիլէ	
Բասմէլի չրմէնտրֆէրէր	119—75
Օսմանլը Բէժիսի էհամը	313—
» Պանգասը	574—
Գրէտի Լիոնէ	1170—
Խթալիա էհամը	95—35
Բաքուէթի Թիւրք	481—
Օսմանիյէ	426—
Ֆուան Օթօման	481—
Սրանսէլ	22—75
Ֆրանսպաղ	88—25
Գամպիս 3 այ վատէ	25—17

Վիէննա 31 մայիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	242—30
Բուսէլի չրմէնտրֆէրէր ֆի.	115—
Օսմանլը Բէժի ազսիօնը	290—

Գէլլին 31 մայիս

Բուսէլի չրմէնտրֆի (մարգ)	116—60
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	20—30
Ռուպլը	216—60

Պրիւքսէլ 31 մայիս

Բուսէլի Շրմէնտրֆէրի	118—50
Բանք Օթօման	23—

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՍԸ

Էհ. Ըմ. ամէն ազչ. գար.	25—11
» » » էն եիւքսէգ	25—12
» » » էն ալչագ	25—09
Պու սապահ աչլրաբ	25—10
Բուսէլի չրմէնտ. ազչ. գրնտա	118—
» » » էն եիւքսէգ	118—25
» » » էն ալչագ	117—75
» » » աչլրաբ	117—75
Ազչէ Ֆարիզ	—
Բէյրութ »	—
Հէվալէսիզ »	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Բէժի ազսիօնը Օս. Լ.	13—20
Սիկարէթ Ա.	—68
» Բ.	—46
Թրամվայ	6—65
Ֆուրգոնս	2—10
Ալիկասիոն Թրամվայ	481—
Ամբուլան	4—45
Գրէտի Լիոնէ	2—34
Ֆօսֆէթէ Օթօման Ի. Լ.	0—15
Լոթիսմ	110—
Ֆանգ Դասխօնալ աբ Դրէս	410—
Թրանսվալ	88—25
Բաքուքամ Թահվիլաթը	468—

ԱԳՍԻԼԻԹԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղչ.տան	ազչ. Բր.
Գէյրաղ մէնքախէ Ֆարդը	108—04
Մէճիտիէ »	097—
Ինկիլիզ լիրասը	110—01
Ֆրանսըզ ալթաւնը	87—12
Ռուլ	90—25
Իրլանդա ալթունը	51—08
Ֆրանսն գայմէսի	8—61

ԳԱՄԹԻՐ

Լօնտրա	108—35
Բարիզ 3 այ վատէսի	23—11
Յուսէֆ Տարանա	18 67
Վիէննա չէքի (Ֆիօր)	22—08

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսայ Շահանէճէ միւպայէա օլունաճագ Ֆուրնիյէ. Անվերա վէ ատի մամիրը մահը հալը Բուսինին 23ինճի սալը կիւնիւ գարարը վէրիլէճէկինտէն, իթայա թալիպ օլանլարը թէէմինաթ ագճէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթինամէյի միսթասհրպէն եէվմը մէզքիւրտէ նիհայէթ սաաթ 9ա գատար Խազինէի ճէլիլէի միշարէլէյհայա կէլմէլէրի։

17 մայիս 316 — 3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՄԷԻՐԻ
ճանիպը ալիսինտէն.

(13) Իշիւնճի օրտուի Հիւմայուն իմալաթխանէսի իչիւն միւպայէա օլունմագ իւզրէ մահալինճէ մէվգրի միւնագասայա գօնուլմըշ օլան 38 գալմ չուհա վէ ապա վէ պէղ վէ քէօսէլէ վէ սաիրէնին իթասընա թալիպ օլանլարն՝ բէյ սիրմէք վէ չէրաիթը միւնագասայը անամագ իւզրէ թասիրը իլանտէն իթիպարէն 15 կիւն իսիմտանա գատար պէհէր կիւն մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

* * *

(14) Նիզամիյէ էլզիսէ անպարընտա թէրքիմ իթմիշ օլան քէօհնէ էշանընը էսմանը՝ քենտի նամընա էշա պահասը սուրէթի օլարագ ալընմագ չարթըյլա ֆիւրուխթը զըմիրնտա մէվգրի մուզայէսէյէ գօնուլմըշ վէ թարիխը իլանտէն իթիպարէն պիր հաֆթա խիթամընա գատար պէհէր կիւն միւզայէսէսինին իճրասը մուգաբրէր պուլընմըշ օլտուղընտան, իշթիրայա թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրիյէ կէլմէլէրի։ 3—1

* * *

(15) Իքինճի օրտուի Հիւմայուն իշիւն էտիրնէ անպարընա թէսլիմ օլընմագ վէ թէսլիմինէ գատար քեաֆիֆէի մէսարիֆի միւթահհիտինէ ախտ օլմագ չարթը վէ չէրաիթը սաիրէսիյլէ միւպայէա օլունմագ իւզրէ մէվգրի միւնագասայա գօնուլմըշ օլան 8000ից 10000 ատէատ գատար մահֆուզ նիւմունէսի վէհհէ ֆրրթ ֆէսինին պէհէր ատէտի 7 ղչ. 30 բարայա թալիպ էօհնէսինտէ օլուպ, թարիխը իլանտէն իթիպարէն պէհէր հաֆթա խիթամընա գատար պէհէր կիւն միւնագասասը իճրա օլունմագ գարարը վէրիրլէճէկինտէն, իթասընա թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

* * *

(16) Շամը չէրիֆ իլէ ճիվարընտա պուլընան ասաքիրը Շահանէյին մահալինճէ մէվգրի միւնագասատա պուլընան սօղանընը իթայա պուրաճա թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի։ 3—1

* * *

(17) Զաթալա խիթիհքեամաթը թօքնու ալայլարբյա խիթիհքեամ պէօլիւկիյին սէնէի հալիյէ զարֆընտա իտարէլէրինէ միւգթէղա հաթապը պէհէր գրյէի աթիգի 5 բարատա վէ քէօմիրին պէհէր 100 գրյէի աթիգի 33 ղչ.տա թալիպլէրի էօհնէսինտէ պուլընտրընտան, թէնգիլը ֆիյաթլա մահրուգաթը մէգքիւրէ իթայա պուրաճա թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարէսինէ կէլմէլէրի։ 3—1

* * *

(18) տարէքի ասքէրիյէ ագարաթընան Գալաթատա հարիգ գուլեսի իթթիսալինտէ վագը արա՝ շէհրի 650 ղչ.տա թալիպի էօհնէսինտէ պուլընտրընտան, զամմ իլէ խաթիյաճարընա թալիպ օլանաղլարը՝ շէհրը հալը Բուսինին 25ինճի կիւնինտէ գատար Մուհասեպաթ տարէսի շիւպէի մախսուսէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

* * *

(19) Ֆարէքի ասքէրիյէ մաթպասընտա միւթէրաքիմ գրբրընթը քեաղրալար ֆիւրուխթ օլընաճաղընտան իշթիրայա թալիպ օլանաղլարը շէհրը հալը Բուսինին 25ինճի բէնճէշնպհհ կիւնինտէ գատար Մուհասեպաթ տարէսի շիւպէի մախսուսէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

* * *

(20) Մանասթրրտա պուլընան ասաքիրը Շահանէ իչիւն միւգթէղա օլուպ, ֆիյաթը մէվզուէսիյլէ մահալի թալիպի էօհնէսինտէ պուլընան երզագը միւթէնէվվիյլը իթայա պուրաճա թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

* * *

(21) Հօրան սանճաղլյա Մարաշ վէ Զէյթունտա պուլընան ասաքիրը Շահանէ իչիւն միւգթէղա օլուպ, մահալինճէ մէվգրի միւնագասայա վազ օլունան երզագը միւթէնէվվիյլը իթայա պուրաճա թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

* * *

(22) Շամը չէրիֆ իլէ ճիվարընտա պուլընան ասաքիրը Շահանէյին մահալինճէ մէվգրի միւնագասայա վազ օլունան կիւշթիրի իթթայա պուրաճա թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

* * *

(23) Սագըղտաքի ասաքիրը Շահանէ իչիւն միւգթէղա օլուպ, ֆիյաթը մէվզուէսիյլէ մահալի թալիպի էօհնէսինտէ պուլընան երզագը միւթէնէվվիյլը իթայա պուրաճա թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

Մերհում Ահմէտ Նազիֆ էֆ. վէրէսէսինտէն Հայաբ պէյ վէ Մուսթֆի հանբմ՝ զիմմէթլէրինտէ Գըսմէթը Ասքէրիյէ մահքեմէսինտէն վէրիլէն պիր գրթա իլմը Շէրի մուճիպինէ ալաճագլարը օլան մէպալիղը մալիմէնին թէէմինը իսթիֆիֆաը զրմիրնտա մերհուն վէ ֆիւրուխթը մահքիմ պուլընան Ֆարանը Տագիգ գուրպինտէ Եավուզ Արլան մահալինտէ Զէյրէք ճատատէսինտէ վագը պիր վէ 3 նումէրօլարա մուրագգամ մուգատտամա սուճը վէ էլեէվմ թիթիւնճի վէ ֆէս գալրզեը տիքքեանը տերունինտէ մէվճուտ սուճը կէտիկինին իշպու թարիխը իլանտան իթիպարէն 15 կիւն սօնրա ֆիւրուխթընա թէշեպիւս օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարը բէյ սիրմէք վէ պունտան տահա զիյատ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին՝ միւատէթը մէզքիւրէ խիթամընտան սոնրա Իլամաթը Շերիյէ իճրա տարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի տարէի մէզքիւրէտէն իլան օլուններ։

18 մայիս 316

Գարաբ սանճաղը տախիլինտէ Պիւրհանիյէ գազասընտա քեաֆին էվգաֆը մազպութէ զէյթինլիքլերինին կէչէն 315 սէնէսի մահսուլաթը այնիյէսինին պէտէլը թագսիթի օլան 23000 քիլսուր գրյէ եաղընն ալէա սարը բէնկ լէբանթա եաղընա թահվիլիյէ Տէրսատէթտէ Համիտիյէ անպարընա թէսլիմ օլունմագ իւզրէ 9 գրյէի աթիգա 100 տիրհեմ իթիպարընտա օլան պէհէր տէսթի եաղընն ֆարգիյէ վէ նագլիյէսի 6 ղչ.տա մահալի թալիպի իւզերինտէ օլտուղը՝ Գարասի միւթէսարրըֆիլըղընան պա թէլկրաֆ իչար գըլընմըշ օլտուղընտան, մէզքիւր էլ մրգտար եաղընն օլ վէճհէյէ ֆարգիյէ վէ նագլիյէսինէ պէտէլը մէզքիւրտէն նօգսանըյլա թալիպ օլանլարը՝ խազինէճէ մէվզու օլան չերաիթը միւնագասայա քէսպը ըթթը հալը, իթմէք լազրէ թարիխը իլանտէն իթիպարէն մահը ճարիի Բուսինին 22ինճի բաղար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար թէէմինաթ ագչէսինի միսթասհրպէն Տէրսատէթտէ էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասեպէի Ումումիյէ իտարէսինէ, վէ մահալինտէ Գարասի վէ Պիւրհանիյէ իտարէ մէճլիսլերիյլէ էվգաֆի իտարէլերինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

18 մայիս 316 — 3—1

Քէօբրիւլիւ Մեհմէտ բաշա վագֆընտան Զէնգէրլի Թաշտա Մօլլա Ֆէնարի մահալլէսինտէ նուրը Օսմանիյէ ճատատէսինտէ քեաֆին 43 նումէրօլը Վէզիր խանը օտաղաչըըզը պէթէքբար մէվգրէ միւզայէտէյէ վազ օլընտրընտան, իմթիգամընա թալիպ օլանլարը՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն մահը հալը Բուսինին 27ինճի ճումա էրթէսի կիւնինտէ տէկին բէյ ագչէլերինի միսթասհրպէն Խազինէի էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասեպէի Ումումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

18 մայիս 316 — 3—1

Շահզատէ Պաշընտա Տիրեքլէր Արասընտա քեաֆին 46 նումէրօլը տիւքքեանը խաթիյաճարընա թալիպ օլանլարը՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն մահը ճարիի Բուսինին 28ինճի ճումա էրթէսի կիւնինտէ տէկին բէյ ագչէլերինի միսթասհրպէն Խազինէի էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասեպէի Ումումիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

15 մայիս 316 — 3—3

Դաբբէգաի Միսլիմին խասթախանէսի իչիւն պիր սէնէ զարֆընտա եէվմի 45 գրյէսէն 50 գրյէյէ գատար լիւզումի օլան սիւտին պէհէր ճէտտա գրյէսի 50 բարատա թալիպի էօհնէսինտէ պուլընաղընա, վէ չէհրը ճարիի Բուսինին 20ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ հեր գաչ բարա վէ 22ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ 100ատ 5 թէնգիլ օլունը իսէ գաղուլ օլունաճաղընա պինաէն, նօգսանըյլա իթա իթմէք վէ տահա զիյատ մալիմաթ ալմագ իսթէյէնլերին՝ մէճլիսը խատէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

15 մայիս 316 — 3—3

Էվգաֆը մազպութէտէն ճէզզար Ահմէտ բաշա վագֆընտան Աքքեատտա վագը Համմամ էլ Վէրտին՝ 318 սէնէի հիմրիյէսի մուհարրէմինտէն զիրհճճէսի զայէթինէ տէկին պիր սէնէլիք իճաքէսինին ալէսէլը սատըգը օլան 13500 ղչ.տա թալիպի էօհնէսինտէ օյտուղը՝ Պէյրութ վիլայէթինտէն քէչիտ գըլընան 13 մայիս 316 թարիխի թէլեգրաֆնամէսէ պէյան վէ իչար օլունմըշ օլմաղլա, զամմա թալիպ օլանլարը՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն մահը ճարիի Բուսինին 27ինճի կիւնինտէ տէկին 100ատ 10 նիսպէթինտէ թէէմին ագչէսինի միսթասհրպէն Տէրսատէթտէ էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէի ճէլիլէսինտէ Մուհասեպէի Ումումիյէ իտարէսինէ, վէ մահալինճէ մէճլիս վէ էվգաֆի իտարէլերինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

17 մայիս 316 — 3—2

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Պէէլլերինին նըսֆը լիրա 100 ղչ.տան նագտէն էֆա վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի էվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթ վէ սերկի իլէ մահսուլէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզիբար մահալիլաթն իչպու 1316 սէնէսի մայիսին 15ինճի կիւնինտէն իթիպարէն մահը մէզքիւրը 22ինճի բաղար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւզայէտէյի իճրա օլընճաղընտան, թալիպ օլանլարը՝ գրյէյէթը մուխամմինէն էօշրինէ միւսավի թէէմին ագչէլերի իլէ պէրաբեր Մահլիւլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի՝ 3ինճի տէֆա օլարագ իլան օլընը։

3600.—Աթիգ Ալի Բաշա մահալլէսինտէ Սիւտճիւ սօգաղընտա 9 նումէրօլը թէրպիէն 130 զըրա արսատա մէպնի տերունինտէ 1 գույուլը միւշթէմիլ պիր գրթա արսանընն պիւթիւնի. հաֆի Մահմուտ։

..3000.—Սարրաֆխանէտէ Միյմար Այաս մահալլէսինտէ Սարրաֆխանէ ճատատէսինտէ մազլուպ 17 վէ 19 նումէրօլը թէրպիէն 60 զըրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միշթէմիլ վէ չէհրի 180 ղչ. քիրալը միւլք մա կէտիք 2 պապ միւքքեանընն 8 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաֆըզ Էօմէր։

..1500.. պէտէլը միւզայէտէսի 1000.— Իսսկիւտարտա Արագբյէճի ճաֆէր մահալլէսինտէ Օտալար Իչի սօգաղընտա միւքքերրէր 27 նումէրօլը թէրպիէն 30 զըրա արսատա մէպնի 1 օտա վէ 30 զըրա պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ օտանընն պիւթիւնի. հաֆըզ Էօմէր։

..8000.—Պապ ճաֆէրիտէ Ախը Զէյէպի մահալլէսինտէ Զարատագ մէվգրինտէ 142 նումէրօլը թէրպիէն 61 զըրա արսատա մէպնի 2 օտայը միշթէմիլ վէ սենէվի 4000 ղչ. քիրալը տերունինտէ գուրու եէմիշճի կէտիկի միսթէգարը պիր պապ զէյթուն մաղազասընընը 8 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..5000.—Զարշուի Բէպիրտ Գազագ Օրթա սօգաղընտա 60 նումէրօլը թէրպիէն 35 զըրա արսատա մէպնի վէ չէհրի 60ղչ. քիրալը միւթեհամմիլ պիր պապ եազլըգ ճը տիքքեանը կէտիկինին պիւթիւնիյլէ չէհրի 78 ագճէ իճարէլի միւլք հիսսէսինին 29 ագճէ 70 բուլ իճարէլի հիսսէսինին սիւլիւս հիսսէսի. հաֆըզ Էօմէր։

..5000.—Գարանը Տագիգտէ Բաբազատէ մահալլէսինտէ Գարանը Տագիգ ճատատէսինտէ 20 նումէրօլը թէրպիէն 38 զըրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 2 օտայը միշթէմիլ վէ չէհրի 200 ղչ. քիրալը տերունինտէ պէրպէր կէտիկի միսթէգարը միւլք մա կէտիք պիր պապ սեպզէվաթը տիքքեանընընն խուսմ հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..3000.—Էյուպպա ճամիի Բէպիր մահալլէսինտէ Էյուպ Իսքէլէսի ճատատէսինտէ 16 նումէրօլը թէրպիէն 70 զըրա արսատա մէպնի պիր գրթա արսանընն նըսֆ հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..4375.—Պալթատա Հաճի Իսա մահալլէսինտէ Թահթա Մինարէ ճատատէսինտէ 185 նումէրօլը թէրպիէն 52 զըրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միշթէմիլ վէ չէհրի 250 ղչ. քիրալը պիր պապ հէլվաճը տիքքեանը կէտիկինին 24 հիսսէ իթիպարբյա3½ սէհիմ հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..5000.— Իտիրնէ Գարուսընտա Խասիչէ Սուլթան մահալլէսինտէ Գիւքիճիլլը ճատատէսինտէ 63 նումէրօլը թէրպիէն 280 զըրա արսատա մէպնի 3 սուֆա վէ 1 գույուլ վէ 1 սարընը վէ 560 զըրա պաղչէյի միշթէմիլ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..1042.— Իսսկիւտարտա Բում Մէհմէտ Բաշա մահալլէսինտէ Մէտրեսէ սօգաղընտա 17 նումէրօլը տերունինտէ 1 գույուլը միշթէմիլ թէրպիէն պէր մուճիպը խարիթա 510 զըրա պիր գրթա արսանընն 12 հիսսէ իթիպարբյա 2½ հիսսէսի. Եօրիւճիւ Հիւսէյին։

..4500.— Ա.ֆվասարտա Գօրուճը Մահմուտ Զէյէպի մահալլէսինտէ Գալաթաթճը սօգաղընտա 6 նումէրօլը թէրպիէն 145 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլ վէ 150 զըրա պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին 3 բուպ հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..13000.— Թօբխանէտէ Սարա Բէթխիւտա մահալլէսինտէ Պոսթան Իչի սօգաղընտա 3, 5, 7 վէ 9 նումէրօլը թէրպիէն 90 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլ վէ 50 զըրա մաթպախ մահալի իլէ 100 զըրա պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ վէ մագուլ մա պաղչէ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի։

..5000.—Զարշամպատա Պէյցիյէղ մահալլէսինտէ Օրթա սօգաղընտա 5 նումէրօլը թէրպիէն 60 զըրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլ վէ 30 զըրա պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. հաճի Էօմէր։

..5000.— Եէտի Գուլէտ Լիմին Խաթուն մահալլէսինտէ Պուճագ Պաղը սօգաղընտա 31 նումէրօլը թէրպիէն 9000 զըրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլ վէ սենէվի 1400 ղչ. քիրալը պիր գրթա թավուգ ճը պօսթանը կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարբյա 20 սէհիմ հիսսէսի. հաֆըզ Էօմէր։

..5000.— Լանկատա Պագալը Բէմալէտտին մահալլէսինտէ Լանկա ճատատէսինտէ 30 նումէրօլը թէրպիէն 160 զըրա արսա տերունինտէ 1 գույուլը միշթէմիլ պիր գրթա արսանընն պիւթիւնի. հաֆըզ Էօմէր։

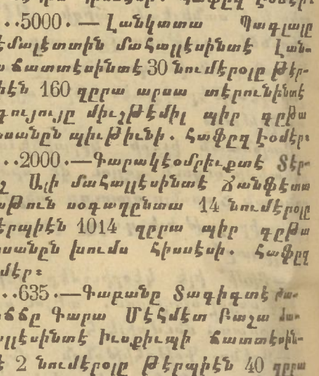
..2000.—Գարակէօմրիւքատ Տերվիշ Ալի մահալլէսինտէ Ճանֆիլտա խաթուն սօգաղընտա 14 նումէրօլը թէրպիէն 1014 զըրա պիր գրթա արսանընն խուսմս հիսսէսի. հաֆըզ Էօմէր։

..635.—Գարանը Տագիգտէ Բաբազատ Գարա Մէհմէտ Բաշա մահալլէսինտէ Իսսքիւպի ճատատէսինտէ 2 նումէրօլը թէրպիէն 40 զըրա պիր գրթա արսատա միսթեգարը սիւտ գարնարը կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարբյա 10 սէհիմ հիսսէսի. հաֆըզ Էօմէր։

..750.— Եէնի Պաղչէտէ Բէչէի Բիրի մահալլէսինտէ Սարմաշըզ սօգաղընտա 21 նումէրօլը թէրպիէն 60 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆայը միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին բուպ հիսսէսի. Բէճիպ։

..8000. — Ագաարյատա Մուրատ Բաշա մահալլէսինտէ Սօֆուլար ճատատէսինտէ 30 նումէրօլը թէրպիէն 115 զըրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույուլ վէ 269 զըրա պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Բէճիպ։

..750.—Մէվլահանէ Գարուսընտա Գօրուգ Մահմուտ մահալլէսինտէ կիպլիճէ էվլիյա սօգաղընտա 16 նումէրօլը թէրպիէն 54 զըրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 գույուլ վէ 144 զըրա պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Բէճիպ։


DRAGONIS & BILIKAS
GALATA
CONSTANTINOPLE
BON
ISO FEUILLES
PAPIER
Bon